

ОГЛАВЛЕНИЕ

| | СТР. | | СТР. |
|---------------------------------------|------|-------------------------------|------|
| БЕЗОПАСНОСТЬ МОТОЦИКЛА | 1 | ТОПЛИВО | 23 |
| ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ОТНОСЯЩАЯСЯ | | МОТОРНОЕ МАСЛО | 27 |
| К БЕЗОПАСНОСТИ | 1 | МАСЛО ГЛАВНОЙ ПЕРЕДАЧИ | 28 |
| | | ШИНЫ | 29 |
| ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА | 2 | МЕХАНИЗМЫ И ОРГАНЫ | |
| | | УПРАВЛЕНИЯ | 34 |
| МАКСИМАЛЬНАЯ ДОПУСТИМАЯ | | ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ | 34 |
| НАГРУЗКА И РЕКОМЕНДАЦИИ | 4 | | |
| | | ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ | |
| ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИХ | | ПРАВОЙ РУЧКИ РУЛЯ | 35 |
| РАСПОЛОЖЕНИЕ | 8 | | |
| ПРИБОРЫ И ИНДИКАТОРЫ | 11 | ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ | |
| | | ЛЕВОЙ РУЧКИ РУЛЯ | 36 |
| ОСНОВНЫЕ АГРЕГАТЫ | 16 | | |
| (Информация, необходимая | | | |
| для управления этим мотоциклом) | | | |
| ПОДВЕСКА | 16 | | |
| ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА | 17 | | |
| СЦЕПЛЕНИЕ | 19 | | |
| ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ | 21 | | |
| ОСМОТР | 23 | | |

| | СТР. |
|-------------------------------------|-------------|
| ПРОЧИЕ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ | 37 |
| (Не требуемые для работы мотоцикла) | |
| Замок руля | 37 |
| ФИКСАТОР ДЛЯ ШЛЕМА | 38 |
| ОТДЕЛЕНИЕ ДЛЯ ДОКУМЕНТОВ | 39 |
| БОКОВАЯ ПАНЕЛЬ | 40 |
| СИДЕНЬЕ | 41 |
| РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЕНИЯ | |
| СВЕТА ФАРЫ ПО ВЕРТИКАЛИ | 42 |
| ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОТОЦИКЛА | 43 |
| Осмотр перед поездкой | 43 |
| ПУСК ДВИГАТЕЛЯ | 44 |
| ОБКАТКА МОТОЦИКЛА | 48 |
| ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОТОЦИКЛА | 49 |
| ТОРМОЖЕНИЕ | 51 |
| СТОЯНКА МОТОЦИКЛА | 53 |
| РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ | |
| МОТОЦИКЛА ОТ ПОХИЩЕНИЯ | 54 |

| | СТР. | | СТР. |
|---------------------------------------|------|-------------------------------------|------|
| ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ | | | |
| МОТОЦИКЛА | 55 | РЕГУЛИРОВКА ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ | |
| Значение технического обслуживания | 55 | СТОП-СИГНАЛА | 92 |
| БЕЗОПАСНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО | | | |
| ОБСЛУЖИВАНИЯ | 56 | ЗАМЕНА ЛАМП | 93 |
| ИНФОРМАЦИЯ, ОТНОСЯЩАЯСЯ К | | ОЧИСТКА МОТОЦИКЛА | 98 |
| БЕЗОПАСНОСТИ | 57 | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ | |
| РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО | | МОТОЦИКЛА | 101 |
| ОБСЛУЖИВАНИЯ | 58 | ХРАНЕНИЕ МОТОЦИКЛА | 101 |
| КОМПЛЕКТ ИНСТРУМЕНТА | 61 | РАСКОНСЕРВАЦИЯ МОТОЦИКЛА | |
| ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА | 62 | ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ | 103 |
| ЭТИКЕТКА С ОБОЗНАЧЕНИЕМ КРАСКИ | 63 | | |
| МОТОРНОЕ МАСЛО | 64 | ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ | |
| ВЕНТИЛЯЦИЯ КАРТЕРА | 68 | МОТОЦИКЛА | 104 |
| СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ | 69 | РАЗМЕРЫ | 104 |
| МАСЛО ГЛАВНОЙ ПЕРЕДАЧИ | 72 | МАССА | 104 |
| РАБОТА ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ | 73 | ЗАПРОВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ | 104 |
| ЧАСТОТА ХОЛОСТОГО ХОДА | 74 | ДВИГАТЕЛЬ | 105 |
| ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ | 75 | ШАССИ И ПОДВЕСКА | 106 |
| ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР | 76 | ТРАНСМИССИЯ | 106 |
| ОСМОТР ПЕРЕДНЕЙ И ЗАДНЕЙ | | ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ | 107 |
| ПОДВЕСКИ | 77 | ПРИБОРЫ ОСВЕЩЕНИЯ | 107 |
| БОКОВАЯ ОПОРА | 78 | ПРЕДОХРАНИТЕЛИ | 107 |
| СНЯТИЕ КОЛЕСА | 79 | КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР | 108 |
| ИЗНОС ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК | 85 | СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ШУМА | |
| АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ | 87 | (ТОЛЬКО ДЛЯ АВСТРАЛИИ) | 109 |
| ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ | 89 | | |

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

• ВОДИТЕЛЬ И ПАССАЖИР

Этот мотоцикл предназначен для перевозки водителя и одного пассажира. Никогда не превышайте максимальную грузоподъемность, указанную на оборудовании и табличке с характеристиками.

• ЭКСПЛУАТАЦИЯ НА ДОРОГАХ

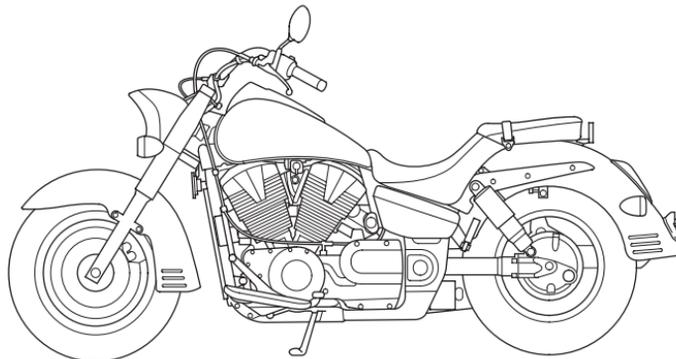
Этот мотоцикл предназначен только для дорог с твердым покрытием.

• ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Особенное внимание обратите на информацию по безопасности, приводимую в разных местах данного Руководства. Эта информация поясняется в разделе "Информация по безопасности", помещенном перед страницей "Содержание".

Данное Руководство должно рассматриваться, как неотъемлемая часть мотоцикла, и передаваться следующему владельцу при продаже мотоцикла.

Руководство по эксплуатации мотоцикла Honda VTX1300S



Все сведения в данном "Руководстве" соответствуют состоянию выпускаемой продукции на дату подписания документа в печать. Компания Honda Motor Co.,Ltd. оставляет за собой право в любое время вносить изменения в конструкцию или комплектацию изделий без каких-либо предупреждений или обязательств со своей стороны.

Запрещается воспроизводить настоящее "Руководство" или любой его фрагмент без наличия письменного согласия обладателя авторских прав.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

Мотоцикл дает вам возможность овладеть искусством управления и погрузиться в мир приключений. Вы несетесь навстречу ветру по дороге на машине, которая беспрекословно выполняет ваши команды, как никакая другая. В отличие от автомобиля, здесь вы не заключены в металлическую кабину. Как и в аэроплане, предварительный осмотр и регулярное обслуживание жизненно важны для обеспечения вашей безопасности. Вашей наградой будет свобода.

Чтобы быть в безопасности и полностью наслаждаться приключениями, вам следует внимательно изучить Руководство по эксплуатации ***ДО ТОГО, КАК ВЫ ОСЕДЛАЕТЕ ВАШ МОТОЦИКЛ.***

Во время чтения данного Руководства вам встретится информация, перед которой будет символ ***!*** ***ВНИМАНИЕ !*** Эта информация поможет вам избежать повреждения мотоцикла и причинения ущерба чужой собственности и окружающей среде.

При необходимости ремонта или технического обслуживания помните, что официальный дилер Honda лучше всех знает ваш мотоцикл. Если вы обладаете соответствующей квалификацией и у вас есть необходимый инструмент, у официального дилера можно приобрести официальное Руководство по техническому обслуживанию, которое поможет вам справиться со многими работами по обслуживанию и ремонту.

Желаем вам приятных поездок и благодарим вас за то, что вы выбрали мотоцикл Honda!

- Следующими кодами в данном Руководстве обозначаются страны.

| E | UK I F | Франция I U | Австралия |
|----------|--|-------------------------------|-----------------------------------|
| EL> | (Европейские страны прямой продажи) Бельгия, Германия, Чехия | Австрия, Швейцария, Италия | Голландия, Испания, Португалия |

- Характеристики могут изменяться, применительно к конкретной стране.

НЕСКОЛЬКО СЛОВ О БЕЗОПАСНОСТИ

Ваша безопасность и безопасность других людей очень важна. Поэтому безопасно управлять мотоциклом является важной ответственностью.

Чтобы помочь вам обеспечивать безопасность, мы поместили соответствующую информацию на табличках на мотоцикле и в Руководстве по эксплуатации. Эта информация предупреждает вас о потенциально опасных ситуациях, которые могут причинить вред вам и другим людям.

Конечно, предостеречь вас о всех рисках, связанных с управлением или обслуживанием мотоцикла, невозможно. Поэтому вы должны сами использовать свой здравый смысл.

Вы встретите важную информацию, относящуюся к безопасности, в различных видах, включающих:

- **Таблички безопасности**- на самом мотоцикле.
- **Информация**, относящаяся к безопасности - перед которой помещен символ внимания  и одно из трех сигнальных слов:



ОПАСНОСТЬ



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



ВНИМАНИЕ

Эти сигнальные слова означают следующее:

**ОПАСНОСТЬ**

Вы можете **ПОГИБНУТЬ** или **ПОЛУЧИТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ**, если не будете выполнять инструкции.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Вы можете **ПОГИБНУТЬ** или **ПОЛУЧИТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ**, если не будете выполнять инструкции.

**ВНИМАНИЕ**

Вы можете **ПОЛУЧИТЬ ТРАВМЫ**, если не будете выполнять инструкции.

• **Заголовки, относящиеся к безопасности** - такие, как важные предостережения или требования осторожности.

• **Раздел "Безопасность"** - относящийся к безопасности, связанной с мотоциклом.

• **Инструкции** - объясняющие, как правильно и безопасно пользоваться данным мотоциклом.

Все Руководство по эксплуатации насыщено важной информацией, имеющей отношение к безопасности. *Поэтому, пожалуйста, прочитайте его внимательно.*

БЕЗОПАСНОСТЬ МОТОЦИКЛА

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ОТНОСЯЩАЯСЯ К БЕЗОПАСНОСТИ

Ваш мотоцикл может служить вам и доставлять удовольствие в течение многих лет, если вы осознаете ответственность за вашу собственную безопасность и понимаете опасности, с которыми вы можете встретиться на дороге.

Вы можете сделать очень многое, чтобы обеспечить собственную безопасность при управлении мотоциклом. Вы найдете много полезных рекомендаций в данном Руководстве по эксплуатации. Ниже приводится несколько наиболее важных таких рекомендаций.

Всегда надевайте шлем

Это доказанный факт: шлемы существенно снижают число и тяжесть травм головы. Поэтому обязательно надевайте мотоциклетный шлем и следите за тем, чтобы ваш пассажир сделал то же самое.

Мы также рекомендуем, чтобы вы надевали защитные очки, прочную обувь, перчатки и другую защитную одежду (стр. 2).

Сделайте так, чтобы вы были заметны

Некоторые водители не замечают мотоциклистов, потому что они не обращают на них внимания. Чтобы сделать себя более заметным, надевайте яркую светоотражающую одежду, занимайте такое положение на дороге, чтобы другие водители могли вас увидеть, сигнализируйте перед поворотом или сменой полосы движения и пользуйтесь звуковым сигналом, если это поможет другим заметить вас.

Никогда не превышайте ваши возможности

Превышение собственных возможностей - это другая важная причина несчастных случаев с мотоциклистами. Никогда не превышайте ваших личных возможностей и не двигайтесь быстрее, чем позволяют дорожные условия. Запомните, что алкоголь, некоторые лекарственные препараты, утомление и невнимательность могут существенно снизить вашу способность правильно оценивать обстановку и безопасно управлять мотоциклом.

Содержите ваш мотоцикл в безопасном состоянии

Чтобы ездить безопасно, очень важно перед каждой поездкой проводить осмотр вашего мотоцикла и выполнять все рекомендованные операции. Никогда не превышайте максимальную допустимую нагрузку и используйте только те аксессуары, которые одобрены компанией Honda для данного мотоцикла. См. стр. 4 для дополнительной информации.

Не управляйте мотоциклом после употребления алкоголя

Алкоголь абсолютно несовместим с управлением мотоциклом. Даже одна порция алкоголя понижает вашу способность реагировать на изменение дорожной обстановки, а ваша реакция существенно ухудшается. Поэтому не управляйте мотоциклом после принятия алкоголя и не разрешайте делать это вашим друзьям.

ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА

Для вашей безопасности мы настоятельно рекомендуем, чтобы при управлении мотоциклом вы всегда надевали рекомендованный мотоциклетный шлем, защитные очки, сапоги, длинные брюки, рубашку или куртку с длинными рукавами.

Хотя полностью обеспечить защиту невозможно, соответствующая защитная одежда может снизить вероятность травмирования при управлении мотоциклом.

При выборе надлежащей защитной одежды помогут следующие рекомендации.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Управление мотоциклом без шлема увеличивает риск серьезной травмы или смерти при дорожно-транспортном происшествии.

Вы и ваш пассажир обязательно должны надевать шлем, защитные очки и другие элементы защитной одежды во время поездки на мотоцикле.

Шлемы и защитные очки

Мотоциклетный шлем является наиболее важным элементом защитной экипировки, поскольку он обеспечивает наилучшую защиту головы. Шлем должен соответствовать размеру головы, быть удобным, но не болтаться. Шлем, окрашенный в яркие цвета, делает вас более заметным в уличном движении, так же как светоотражающие полосы.

Шлем, не закрывающий лицо, обеспечивает определенную защиту, но лучше иметь более безопасный интегральный шлем, защищающий всю голову. Всегда защищайте глаза от ветра, пыли и осадков прозрачным щитком или очками.

Дополнительные предметы защитной экипировки

В дополнение к шлему и защитным очкам или прозрачному щитку мы также рекомендуем надевать:

- Прочные сапоги или ботинки с подошвой, препятствующей скольжению, защищающие ваши ступни и лодыжки.
- Кожаные перчатки, согревающие руки и защищающие их от раздражений, порезов, ожогов и ушибов.
- Мотоциклетный комбинезон или куртку, обеспечивающую удобство и защиту. Одежда яркого цвета с светоотражающими элементами сделает вас более заметным в дорожном движении. Не надевайте слишком свободные вещи, которые могут попасть в движущиеся части мотоцикла.

МАКСИМАЛЬНАЯ ДОПУСТИМАЯ НАГРУЗКА И РЕКОМЕНДАЦИИ

Ваш мотоцикл предназначен для водителя и одного пассажира. При езде с пассажиром вы можете почувствовать, что мотоцикл при ускорениях и торможениях ведет себя по-другому. Но если вы правильно обслуживаете мотоцикл, а шины и тормоза находятся в хорошем состоянии, вы можете безопасно перевозить пассажира или груз в пределах заданных ограничений и при соблюдении рекомендаций.

Однако, превышение максимально допустимой нагрузки или не сбалансированная нагрузка могут серьезно ухудшить управляемость, тормозные качества и устойчивость мотоцикла. Аксессуары, изготовленные не компанией Honda, не утвержденные переделки и плохое техническое обслуживание также ухудшат безопасность эксплуатации мотоцикла.

На последующих страницах имеется более конкретная информация по загрузке, аксессуарах и допускаемых модификациях мотоцикла.

Загрузка

Ваша безопасность существенно зависит от того, какой груз вы нагрузили на мотоцикл и как вы его разместили. Каждый раз, когда вы перевозите пассажира или груз, вы должны принимать во внимание следующую информацию.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перегрузка мотоцикла или неправильное размещение груза может вызвать аварию, в которой вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Соблюдайте ограничения на величину груза и выполняйте рекомендации, содержащиеся в данном Руководстве.

Максимальная допустимая нагрузка

Ниже приводятся значения максимально допустимой нагрузки для вашего мотоцикла:

Максимальная грузоподъемность:

197 кг (434 фунтов)

Включает вес водителя, пассажира, весь груз, инструмент и дополнительное оборудование.

Максимальная масса груза:

18 кг (40 фунтов)

Масса дополнительных аксессуаров соответственно уменьшает максимальную допустимую массу груза.

Рекомендации по загрузке мотоцикла

Ваш мотоцикл главным образом предназначен для водителя и перевозки одного пассажира. Если вы не перевозите пассажира, вы можете укрепить куртку или другие небольшие вещи на сиденье.

Если вам требуется перевозить больше груза, посоветуйтесь с официальным дилером Honda и ознакомьтесь с информацией на стр. 6, относящейся к аксессуарам.

Неправильная загрузка мотоцикла приведет к ухудшению его устойчивости и управляемости.

Даже если вы загрузили мотоцикл правильно, вы должны двигаться с пониженной скоростью и никогда не превышать 130 км/ч (80 миль/ч), когда движитесь с грузом.

При движении с пассажиром или с грузом соблюдайте следующие правила:

- Убедитесь, что давление в шинах обоих колес соответствует норме.
- При изменении загрузки мотоцикла по сравнению с обычной вам может потребоваться провести регулировку задней подвески (см. стр. 16).
- Чтобы свободные вещи не стали причиной дорожного происшествия, убедитесь, что весь груз надежно закреплен, перед началом поездки.
- Размещайте груз как можно ближе к центру мотоцикла.
- Груз должен равномерно распределяться по правой и левой сторонам мотоцикла.

Аксессуары и модификации мотоцикла

Изменения в конструкции или использование аксессуаров, не изготовленных компанией Honda, могут ухудшить безопасность вашего мотоцикла. Прежде, чем вы решите внести изменения в конструкцию мотоцикла или добавить какие-нибудь аксессуары, ознакомьтесь со следующей информацией.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Установка не рекомендованных аксессуаров или не надлежащие переделки мотоцикла могут вызвать аварию, в которой вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Следуйте всем инструкциям данного Руководства, относящимся к аксессуарам и переделкам мотоцикла.

Аксессуары

Мы настоятельно рекомендуем, чтобы вы использовали только оригинальные аксессуары Honda, предназначенные и испытанные для вашего мотоцикла. Компания Honda не имеет возможности испытать все имеющиеся другие аксессуары, поэтому вы несете персональную ответственность за выбор, установку или использования аксессуаров, не изготовленных компанией Honda. Обратитесь за помощью к официальному дилеру и всегда следуйте приведенным ниже рекомендациям.

- Убедитесь, что аксессуары не заслоняют приборы освещения, не уменьшают дорожный просвет и угол въезда, не уменьшают ход подвески или угол поворота управляемого колеса, не меняют вашу посадку и не создают помех для доступа к органам управления.
- Убедитесь, что электрическое оборудование не превышает возможности электрической системы мотоцикла (стр. 90). Выход из строя плавкого предохранителя вызовет выключение приборов освещения или потерю мощности двигателя.

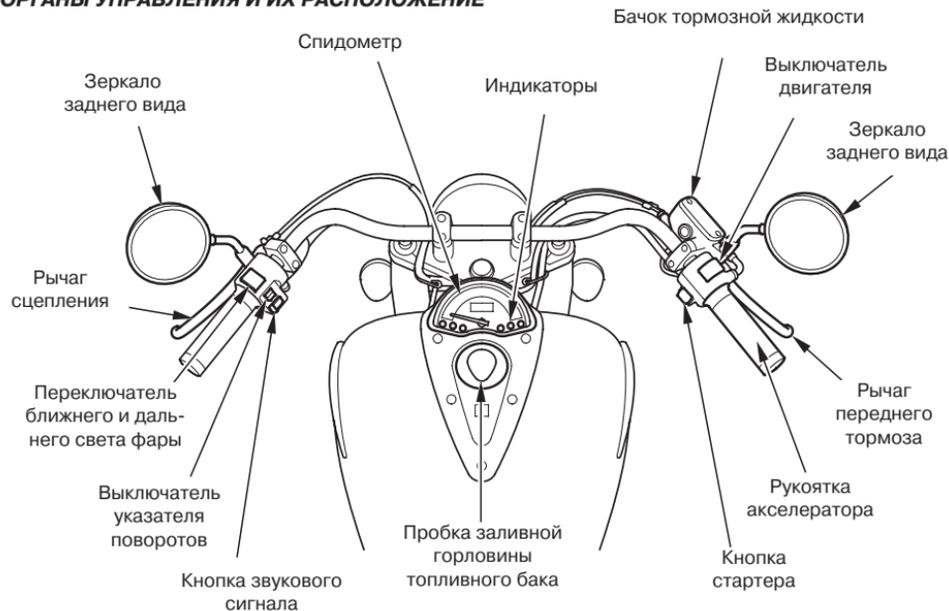
• Запрещается буксировать прицеп или монтировать коляску к вашему мотоциклу. Мотоцикл не предназначен для работы с прицепом или с коляской, и их использование серьезно ухудшит управляемость мотоцикла.

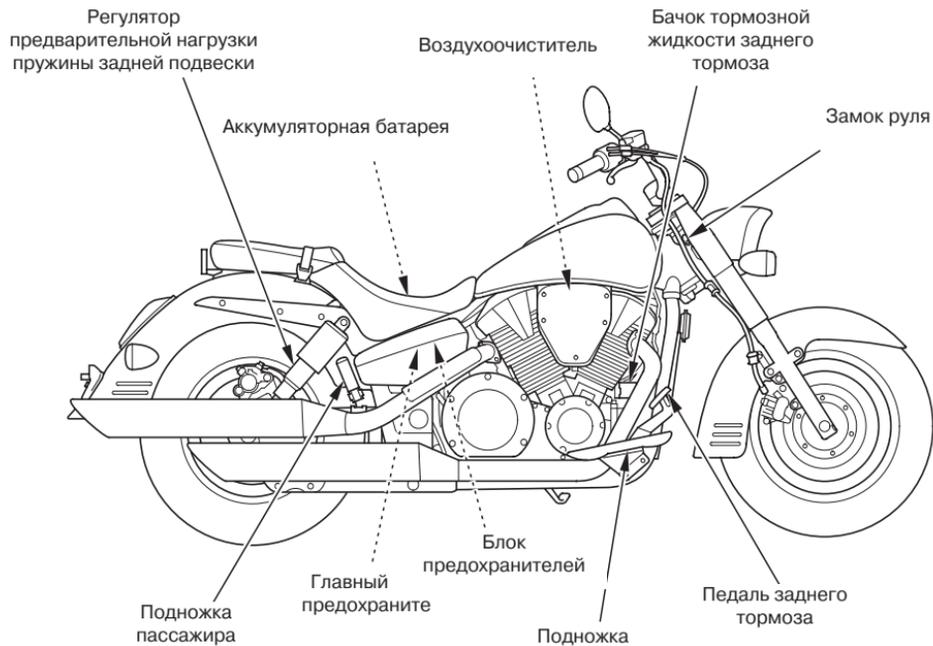
Изменения конструкции

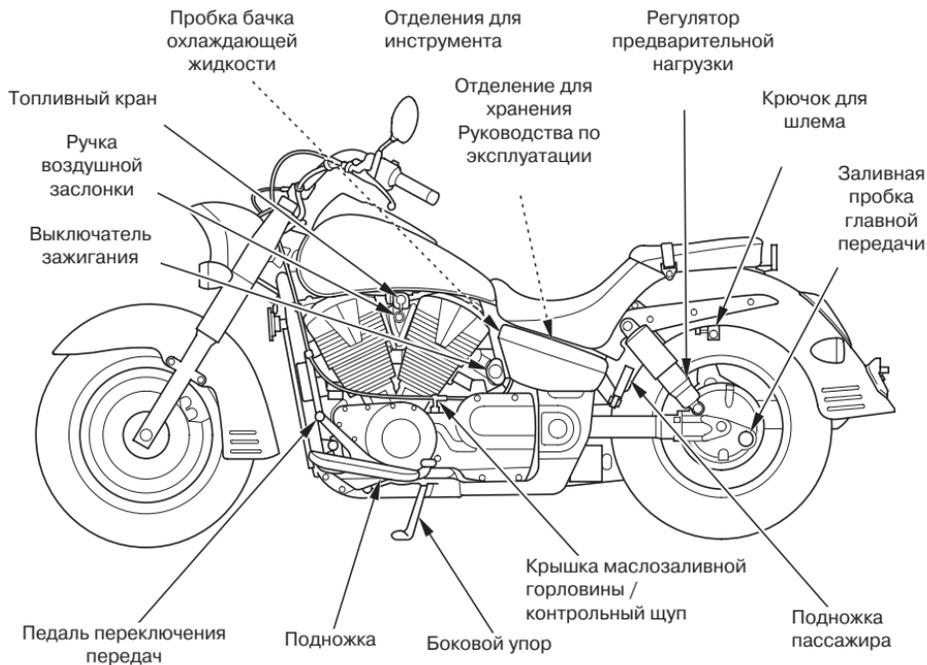
Мы настоятельно рекомендуем не удалять никакое оригинальное оборудование с мотоцикла и не вносить модификации, вызывающие изменения конструкции или работы мотоцикла.

Такие изменения приведут к серьезному нарушению управляемости, устойчивости и тормозных качеств и сделают ваш мотоцикл опасным для использования.

Снятие или изменение конструкции приборов освещения, системы выпуска, системы контроля токсичности отработавших газов сделают эксплуатацию мотоцикла незаконной.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИХ РАСПОЛОЖЕНИЕ



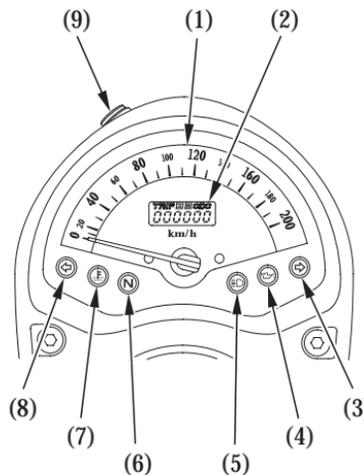


ПРИБОРЫ И ИНДИКАТОРЫ

Индикаторы и сигнализаторы располагаются на топливном баке.

Их назначение рассматривается в таблицах на последующих страницах.

- (1) Спидометр
- (2) Дисплей одометра / указателя пробега за поездку А и В
- (3) Индикатор правого указателя поворота
- (4) Сигнализатор низкого давления масла в двигателе
- (5) Индикатор дальнего света
- (6) Индикатор нейтрали
- (7) Сигнализатор температуры охлаждающей жидкости
- (8) Индикатор левого указателя поворота
- (9) Кнопка выбора "одометр / указатель пробега за поездку" и сброса на ноль



| (№ позиции) Наименование | | Назначение |
|---|------------------------------------|---|
| (1) Спидометр | | Показывает скорость движения. |
| (2) | Одометр | Показывает величину общего пробега. |
| | Указатель пробега за поездку А и В | Показывает величину пробега за данную поездку Указатель пробега за поездку может работать в двух режимах, "А" и "В". Для сброса показаний указателя пробега за поездку нажмите на кнопку переключателя и сброса на ноль (см. стр. 15). |
| Дисплей одометра / указателя пробега за поездку А и В | | |
| (3) Индикатор правого указателя поворота (зеленый) | | Мигает при включении правого указателя поворота. |
| (4) Сигнализатор падения давления масла (красный) | | Загорается, когда давление масла в двигателе становится ниже нормального рабочего значения. Загорается при включении зажигания, когда двигатель не работает. Гаснет после запуска двигателя, кроме случаев, когда может периодически вспыхивать при работе прогретого двигателя на холостом ходу. ПРИМЕЧАНИЕ Эксплуатация двигателя при неудовлетворительном давлении моторного масла может привести к серьезным повреждениям деталей двигателя. |

| (№ позиции) Наименование | Назначение |
|---|--|
| (5) Индикатор дальнего света (синий) | Загорается при включении дальнего света фары. |
| (6) Индикатор нейтрали (зеленый) | Загорается при включении нейтрали в коробке передач |
| (7) Сигнализатор температуры охлаждающей жидкости (красный) | Загорается при увеличении температуры охлаждающей жидкости выше допустимого предела. Если сигнализатор загорелся во время движения, остановитесь и проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке. Ознакомьтесь со страницами 21-23 Руководства и не продолжайте движения, пока не устраните причину. ПРИМЕЧАНИЕ Работа при температуре выше допустимой может привести к серьезному повреждению двигателя |
| (8) Индикатор правого указателя поворота (зеленый) | Мигает при включении левого указателя поворота |
| (9) Кнопка выбора "одометр / указатель пробега за поездку" и сброса на ноль | Эта кнопка используется для сброса на ноль показаний указателя пробега за поездку и для переключения режимов одометра и указателя пробега (стр. 14). |

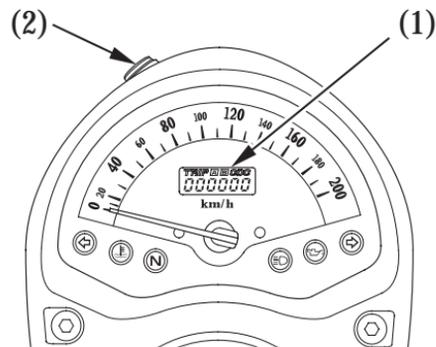
Дисплей одометра / указателя пробега за поездку

Дисплей (1) имеет две функции: одометра и указателя пробега за поездку.

Указатель пробега за поездку может работать в двух режимах, "А" (4) и "В" (5).

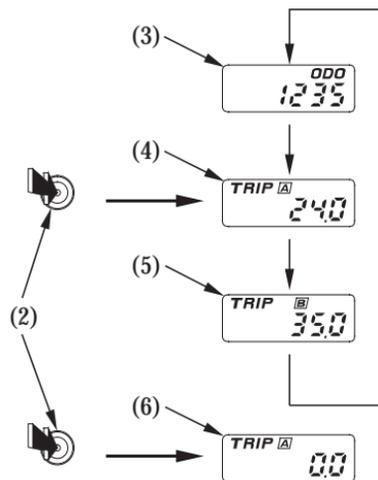
Для выбора режима, нажмите на кнопку (2).

Для сброса показаний указателя пробега за поездку (когда дисплей находится в этом режиме) нажмите и удерживайте нажатой кнопку переключателя.



(1) Дисплей одометра / указателя пробега за поездку

(2) Кнопка выбора "одометр / указатель пробега за поездку" и сброса на ноль



- (3) Одометр
- (4) Указатель пробега за поездку "А"
- (5) Указатель пробега за поездку "В"
- (6) Сброс показаний пробега за поездку на ноль

ОСНОВНЫЕ АГРЕГАТЫ

(Информация, необходимая для управления этим мотоциклом)

ПОДВЕСКА

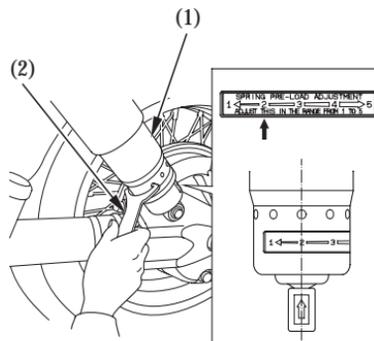
Каждая стойка подвески (1) имеет пять регулировочных положений, применительно к различной нагрузке мотоцикла или дорожных условий.

Используйте специальный гаечный ключ (2) для регулировки задних стоек подвески.

Положение 1 соответствует малой нагрузке и ровному дорожному покрытию.

Положения от 2 до 5 увеличивают предварительную нагрузку пружины, делая заднюю подвеску более жесткой для движения, когда мотоцикл сильно загружен. Не забудьте отрегулировать обе стойки подвески, установив в них одинаковое положение.

Номинальное положение регулировки: 2



- (1) Стойка подвески
(2) Специальный ключ

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Тормозные механизмы переднего и заднего колес гидравлические, дискового типа.

По мере износа тормозных колодок уровень тормозной жидкости становится ниже. Тормозные механизмы не нуждаются в регулировке, но уровень тормозной жидкости и степень износа тормозных колодок следует регулярно проверять. Тормозную систему следует часто осматривать, чтобы убедиться в отсутствии утечек жидкости. Если стал ненормально большим свободный ход рычага или педали тормоза, а износ тормозных колодок не достиг предельно допустимой величины (стр. 85), возможно, в тормозную систему попал воздух, и ее следует прокачать. Для выполнения этой операции обратитесь к вашему дилеру Honda.

Уровень тормозной жидкости в переднем тормозном механизме:

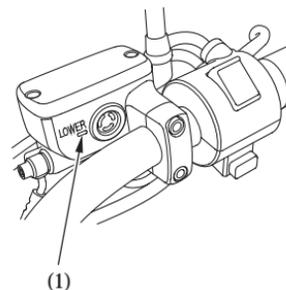
Проверьте уровень жидкости на вертикально стоящем мотоцикле. Он должен быть выше нижней (LOWER) отметки (1).

Если уровень находится на нижней отметке LOWER (1) или ниже нее, проверьте износ тормозных колодок (стр. 85).

Изношенные колодки должны быть заменены. Если колодки не изношены, проверьте, нет ли утечек жидкости из тормозной системы.

В качестве тормозной жидкости рекомендуется использовать жидкость Honda DOT 4 или ее эквивалент из герметично закрытого контейнера.

Переднее колесо



(1) Нижняя отметка уровня LOWER

Уровень тормозной жидкости в заднем тормозном механизме:

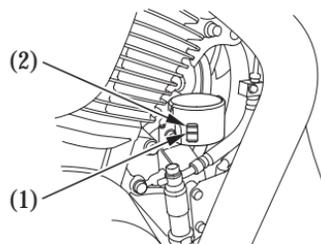
Проверьте уровень жидкости на вертикально стоящем мотоцикле. Он должен находиться между верхней отметкой UPPER (1) и нижней отметкой LOWER (2)

Если уровень находится на нижней отметке LOWER (2) или ниже нее, проверьте износ тормозных колодок (стр.85). Изношенные колодки должны быть заменены.

Если колодки не изношены, проверьте, нет ли утечек жидкости из тормозной системы.

В качестве тормозной жидкости рекомендуется использовать жидкость **Honda DOT 4** или ее эквивалент из герметично закрытого контейнера.

Заднее колесо



- (1) Нижняя отметка уровня LOWER
- (2) Верхняя отметка уровня UPPER

Прочие контрольные проверки

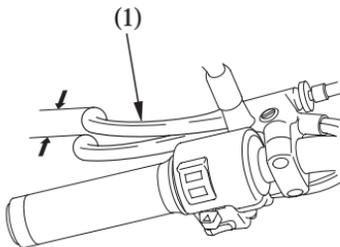
Убедитесь в отсутствии подтекания тормозной жидкости.

Проверьте, нет ли следов износа, трещин или других повреждений шлангов и штуцеров.

СЦЕПЛЕНИЕ

Регулировка сцепления требуется, если двигатель глохнет при включении передачи, или мотоцикл проявляет тенденцию к самопроизвольному перемещению вперед, или если сцепление пробуксовывает, вызывая отставание разгона от увеличения частоты вращения вала двигателя. Незначительная регулировка может быть выполнена с помощью регулятора (3) троса сцепления и рычага сцепления (1). Нормальный свободный ход рычага сцепления составляет:

10-20мм (0.4-0.8 дюйма)

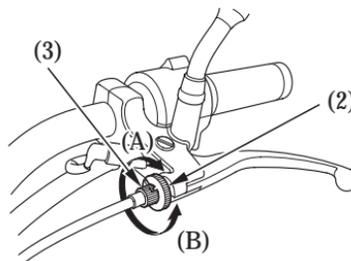


(1) Рычаг сцепления
(2) Стопорная гайка

(3) Регулятор троса сцепления

1. Ослабьте стопорную гайку (2) и поверните регулятор (3). Затяните стопорную гайку (2) и проверьте регулировку.

2. Если регулятор вывернут почти до предела, или если достигнуть правильного свободного хода не удастся, ослабьте стопорную гайку (2) и полностью заверните регулятор (3) троса сцепления. Затяните стопорную гайку (2).



(A) Увеличение свободного хода
(B) Уменьшение свободного хода

3. Ослабьте стопорную гайку (4) на нижнем конце троса сцепления.

Поворачивайте регулировочную гайку (5), чтобы достичь рекомендованную величину свободного хода.

Затяните стопорную гайку (4) и проверьте регулировку.

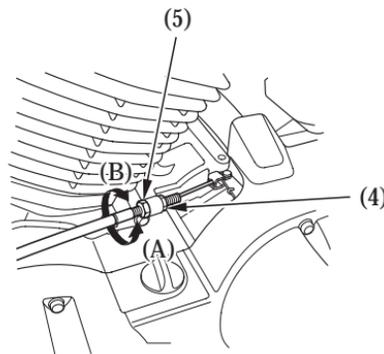
4. Запустите двигатель, нажмите рычаг сцепления и включите передачу. Убедитесь, что двигатель не глохнет, и мотоцикл не ползет вперед. Постепенно отпускайте рычаг сцепления и открывайте дроссельную заслонку. Мотоцикл плавно начнет движение, и скорость начнет постепенно расти.

Если правильно отрегулировать сцепление не удастся, или сцепление неправильно работает, обратитесь в официальном дилеру Honda.

Прочие контрольные проверки

Проверьте, не имеет ли трос сцепления изгибов или следов износа, которые могли бы вызвать заедание троса или его разрушение.

Смазывайте трос смазкой для тросов, имеющейся в торговой сети, чтобы не допустить его преждевременного износа или коррозии.



(4) Стопорная гайка

(5) Регулировочная гайка

(A) Увеличение свободного хода

(B) Уменьшение свободного хода

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

Рекомендации относительно охлаждающей жидкости

Владелец должен правильно обращаться с охлаждающей жидкостью, не допуская ее замерзания, перегрева двигателя и коррозии внутренних деталей мотоцикла. Используйте только высококачественный антифриз на базе этилен гликоля, который содержит ингибиторы коррозии и рекомендован для использования в двигателях с алюминиевыми блоками цилиндров.

(ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ЭТИКЕТКОЙ НА ЕМКОСТИ С АНТИФРИЗОМ.)

При приготовлении раствора антифриза используйте только дистиллированную воду или питьевую воду с низким содержанием минеральных компонентов. Вода с высоким содержанием минералов или солей может нанести вред алюминиевому блоку двигателя.

Применение охлаждающей жидкости с силикатными ингибиторами коррозии может стать причиной преждевременного износа насоса системы охлаждения или засорение каналов радиатора.

Использование водопроводной воды в системе охлаждения может вызвать выход двигателя из строя.

Система охлаждения вашего мотоцикла заполнена на заводе 50-процентным раствором антифриза и дистиллированной воды. Такая охлаждающая жидкость рекомендуется для большинства температурных условий и обеспечивает хорошую защиту от коррозии. Более высокое содержание антифриза приведет к снижению эффективности системы охлаждения, и должно применяться только в условиях особо низких температур. При концентрации антифриза менее 40% невозможно обеспечить достаточную защиту системы охлаждения от коррозии. При температурах ниже нуля следует часто проверять систему охлаждения и при необходимости увеличивать концентрацию антифриза (максимум до 60%).

ОСМОТР

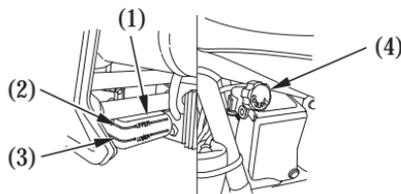
Бачок охлаждающей жидкости расположен под картером двигателя. Проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке (1), когда двигатель прогрет и мотоцикл находится в вертикальном положении.

Если уровень охлаждающей жидкости ниже отметки "LOWER" (3), снимите крышку с левой стороны (стр. 40) и пробку (4) бачка.

Долейте охлаждающую жидкость до отметки уровня "UPPER" (2). Всегда добавляйте охлаждающую жидкость только в бачок.

Не пытайтесь добавлять охлаждающую жидкость, открыв пробку радиатора.

Если бачок пустой, или имеет место существенная потеря охлаждающей жидкости, проверьте, нет ли подтеканий охлаждающей жидкости и обратитесь в дилеру Honda для ремонта.



- (1) Бачок охлаждающей жидкости
- (2) Верхняя отметка уровня UPPER
- (3) Нижняя отметка уровня LOWER
- (4) Пробка бачка охлаждающей жидкости

ТОПЛИВО

Топливный кран

Топливный кран (1), управляемый вручную, находится с левой стороны, под топливным баком. Для нормальной работы установите его в положение "ON" или, когда топливо из основной системы почти израсходовано, переведите его в положение "RES" (Резерв). Положение "OFF" (Выключено) используется на стоянке, для длительного хранения или при обслуживании топливной системы мотоцикла. Когда топливный кран повернут в положение "ON", топливо непрерывно поступает в топливный насос. Топливо от топливного насоса поступает в карбюратор только при запуске или когда двигатель работает. При выключении двигателя топливный насос перекрывает подачу топлива.

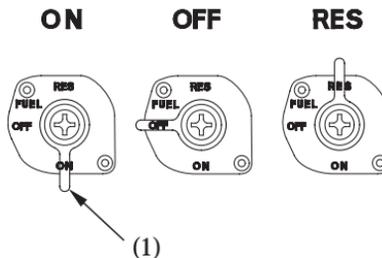
Резервный запас топлива

Когда основной запас топлива окончился, поверните топливный кран в положение "RES". После переключения топливного крана в положение "RES", как можно скорее наполните топливный бак, после чего поверните топливный кран снова в положение "ON".

Резерв топлива составляет:

4,4 л (1.16 галлона США, 0.97 имп. галлона)

Каждый раз после заправки не забудьте убедиться, что топливный кран находится в положении "ON". Если топливный кран находится в положении "RES", после окончания топлива у вас не останется резерва.



(1) Топливный кран

Топливный бак

Емкость топливного бака, включая резервный запас, составляет

18,0 л (4,78 галлона США, 3,98 имп. галлона).

Чтобы открыть крышку (1) топливного бака, вставьте ключ зажигания (2) и поверните его по часовой стрелке. Крышка крепится к топливному баку шарнирно, и ее можно поднять.

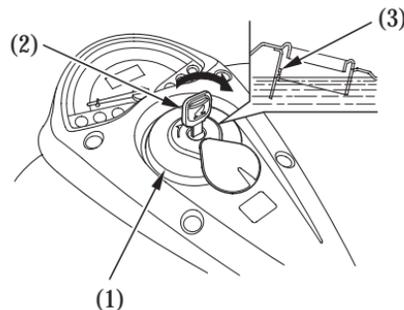
Не переполняйте топливный бак. В горловине (3) топливного бака не должно быть топлива. По окончании заправки закройте крышку топливного бака, надавив ее вниз до щелчка, означающего, что крышка закрыта и заперта. Извлеките ключ зажигания из крышки.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Бензин является исключительно огнеопасным и взрывоопасным. Неосторожно обращаясь с бензином, вы можете получить ожог или серьезное ранение.

- Остановите двигатель и не допускайте нахождение источников тепла, искр или открытого пламени вблизи мотоцикла, заправляемого топливом.
- Производите заправку топливом только на свежем воздухе.
- Немедленно протирайте поверхности, на которые попали брызги топлива.



- | | |
|-----|---------------------------|
| (1) | Крышка топливного бака |
| (2) | Ключ зажигания |
| (3) | Горловина топливного бака |

Используйте только неэтилированный бензин с октановым числом по исследовательскому методу 91 или выше.

Использование этилированного бензина приведет к преждевременному выходу из строя каталитического нейтрализатора.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если при расномерном режиме и нормальной нагрузке на двигатель слышны металлические детонационные стуки, поменяйте марку используемого бензина. Если и после этого детонационные стуки не прекратились, обратитесь к официальному дилеру Honda. Если этого не сделать, то это будет считаться неправильной эксплуатацией мотоцикла, а неисправности по причине неправильной эксплуатации не покрываются гарантией Honda.

Использование спиртосодержащих видов топлива

Если вы решили эксплуатировать двигатель на бензине, содержащем спирт, то убедитесь в том, что октановое число этого топлива не ниже значения, рекомендованного компанией Honda. Существует два вида спиртосодержащего бензина. Один из них содержит в своем составе этанол, а другой - метанол. Запрещается использовать бензин, содержащий более 10 % этанола. Не применяйте бензин, содержащий метанол (древесный спирт), если в его составе отсутствуют растворители и ингибиторы, снижающие коррозионную активность метанола. Запрещается использовать бензин, содержащий более 5 % метанола, даже если в его составе присутствуют растворители и ингибиторы коррозии.

На повреждения деталей системы питания топливом, а также ухудшение характеристик двигателя, которые произошли из-за применения бензина, содержащего спирт, заводская гарантия не распространяется. Компания Honda не может поддерживать использование бензина, содержащего метанол, поскольку в настоящее время отсутствуют исчерпывающие доказательства его пригодности.

Перед тем как заправляться топливом на незнакомой заправочной станции, попытайтесь выяснить, не содержится ли в топливе спирт. Если содержится, то выясните тип спирта и его процентное содержание в топливе. Если вы заметили признаки нарушения нормальной работы двигателя при использовании бензина, который содержит или может по вашему мнению содержать спирт, то прекратите эксплуатировать двигатель на этом топливе и используйте только бензин, который гарантированно не содержит спирт.

МОТОРНОЕ МАСЛО

Проверка уровня моторного масла

Проверяйте уровень моторного масла каждый день перед поездкой на мотоцикле.

Уровень масла должен находиться между метками верхнего (2) и нижнего (3) уровня на контрольном щупе (1).

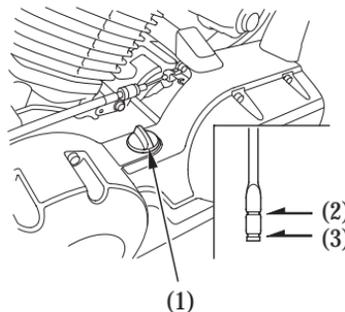
1. Запустите двигатель и дайте ему несколько минут поработать на холостом ходу. Убедитесь, что красный сигнализатор низкого давления масла не горит. Если сигнализатор горит, немедленно остановите двигатель.

2. Остановите двигатель и удерживайте мотоцикл в вертикальном положении на твердой ровной площадке.

3. После нескольких минут отверните маслосливную крышку с контрольным щупом, протрите его и установите щуп на место, но не заворачивайте его. Снова выньте контрольный щуп. Уровень масла должен находиться между верхней и нижней отметками на контрольном щупе.

4. При необходимости добавьте сертифицированного моторного масла (см. стр. 64) до верхней отметки. Запрещается превышать верхний уровень.

5. Установите на место и плотно затяните крышку маслосливной горловины с контрольным щупом.



ПРИМЕЧАНИЕ

Проверьте, нет ли подтеканий масла.

Работа двигателя при неудовлетворительном давлении масла может привести к выходу двигателя из строя.

(1) Крышка маслосливной горловины / контрольный щуп

(2) Верхняя отметка уровня UPPER

(3) Нижняя отметка уровня LOWER

МАСЛО ГЛАВНОЙ ПЕРЕДАЧИ

Проверка уровня масла

Проверяйте уровень масла в главной передаче в соответствии с регламентом технического обслуживания (стр. 60).

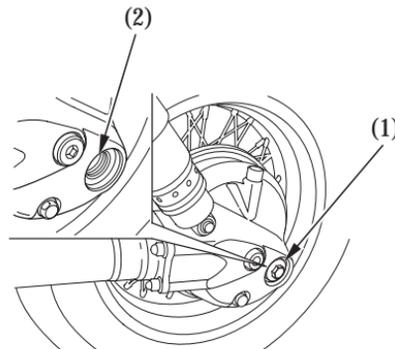
1. Установите мотоцикл на боковой упор.
2. Отверните и снимите крышку (1) маслозаливного отверстия.
3. Убедитесь, что уровень масла достигает нижней кромки маслозаливного отверстия (2).

Если уровень масла ниже этого, проверьте, нет ли подтеканий масла. Залейте свежее масло в маслозаливное отверстие, пока его уровень не достигнет нижней кромки маслозаливного отверстия.

Рекомендуемое масло

Масло для гипoidных передач

HYPOID GEAR OIL SAE 80



(1) Пробка маслозаливного отверстия

(2) Маслозаливное отверстие

ШИНЫ

Для того, чтобы безопасно ездить на мотоцикле, шины должны быть правильного типа и размера, находиться в хорошем состоянии, с удовлетворительным состоянием протектора и с рекомендованным давлением воздуха.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Эксплуатация мотоцикла с чрезмерно изношенными шинами или с неправильным давлением в шинах может стать причиной дорожно-транспортного происшествия, в котором вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Следуйте всем инструкциям данного Руководства, относящимся к поддержанию давления в шинах и уходу за шинами

Давление воздуха в шинах

Правильное давление в шинах обеспечивает наилучшее сочетание управляемости, срока службы протектора и плавности хода. В общем случае, недостаточное давление вызывает неравномерный износ шин, ухудшение управляемости и быстрый выход шины из строя, благодаря перегреву. Недостаточное давление в шинах может также привести к повреждению ободов колес при движении по каменистой дороге. Чрезмерное давление в шинах приводит к ухудшению плавности хода, повышает вероятность повреждений, вызываемых дорожными неровностями, и является причиной неравномерного износа шин.

Убедитесь, что колпачки вентиляей надежно завернуты. При необходимости установите новый колпачок.

Проверять давление следует всегда на "холодных" шинах, когда мотоцикл простоял на месте не менее трех часов. Если вы будете проверять давление на "горячих" шинах, когда мотоцикл проехал хотя бы несколько километров, измеренное давление будет выше, чем давление в "холодных" шинах. Это нормальное явление, поэтому не выпускайте воздух из шин, чтобы установить рекомендованное для "холодных" шин давление, значения которого приведены ниже. Если это сделать, то давление в шинах окажется ниже рекомендованного.

Рекомендованные значения давления в "холодных" шинах:

| | КПа (кгс/см ² , | фунты/кв. дюйм |
|--------------------------|----------------------------|----------------|
| Только водитель | Передняя | 225 (2.25 ,33) |
| | Задняя | 225 (2.25, 33) |
| Водитель и один пассажир | Передняя | 225 (2.25 ,33) |
| | Задняя | 250 (2.50,36) |

Осмотр

Каждый раз при проверке давления следует также осматривать протектор и боковины шин, проверяя степень износа, отсутствие повреждений и застрявших в протекторе посторонних предметов.

Необходимо обратить внимание на следующее.

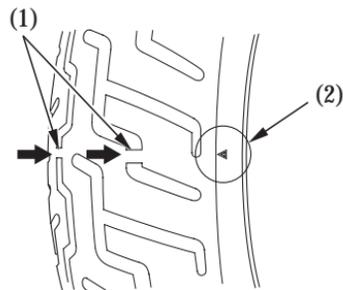
- Выпуклости или вздутия на протекторе или боковинах шины. Если обнаружены выпуклость или вздутие, шину необходимо заменить.
- Порезы, вырывы или трещины на шине. Если в трещине или вырыве видна ткань корда, шину необходимо заменить.
- Чрезмерный износ протектора.

Если вы попали в выбоину на дороге или произошел наезд на твердый предмет, произведите безопасную остановку на краю дороги и осмотрите шины, чтобы убедиться в отсутствии повреждений.

Износ протектора

Следует заменить шину до того, как глубина рисунка протектора в центре шины достигнет следующего предельного значения.

| Минимальная глубина протектора | |
|--------------------------------|---------------------|
| Переднее колесо | 1,5 мм (0.06 дюйма) |
| Заднее колесо | 2,0 мм (0.08 дюйма) |



< Для Германии >

Правила дорожного движения Германии запрещают использовать шины, если глубина рисунка протектора менее 1,6 мм.

(1) Индикатор износа

(2) Отметка расположения индикатора износа

Ремонт и замена камеры

Поврежденную или проколотую камеру следует заменить как можно скорее. Отремонтированная камера не так надежна, как новая, и она может выйти из строя во время движения.

Если вам пришлось прибегнуть к временному ремонту, заклеив камеру или с помощью аэрозольного герметизатора, продолжайте движение осторожно, на пониженной скорости и обязательно замените камеру до следующей поездки. Каждый раз при замене камеры внимательно осмотрите шину, как это рекомендуется на стр.30.

Замена шины

Шины, установленные на ваш мотоцикл, разработаны с учетом характеристик вашего мотоцикла и обеспечивают наилучшее сочетание управляемости, тормозных качеств, долговечности и комфорта.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Установка не рекомендованных шин приведет к ухудшению характеристик управляемости и устойчивости вашего мотоцикла. Это может стать причиной аварии, в которой вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Всегда используйте шины размера и типа, рекомендованных в данном Руководстве по эксплуатации.

Для вашего мотоцикла рекомендованы шины, указанные ниже.

Переднее колесо:

140/80-17 M/C 69H DUNLOP D404F

Заднее колесо:

170/80-15 M/C 77H DUNLOP K555J

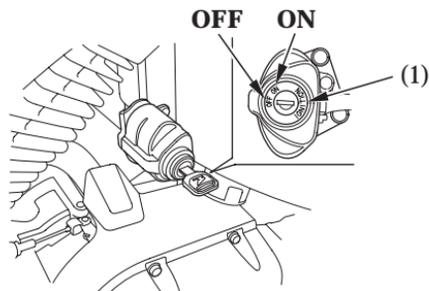
Каждый раз при замене используйте шину, эквивалентную оригинальной и после установки новой шины обязательно отбалансируйте колесо.

Также не забудьте, что при замене шины следует заменить и камеру. Старая камера может быть растянутой и при установке в новую шину может прорваться.

МЕХАНИЗМЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

Замок зажигания (1) расположен в передней части левой боковой панели.



(1) Замок зажигания

| Положения ключа зажигания | Функции | Извлечение ключа |
|---------------------------|---|---|
| ВЫКЛЮЧЕНО (OFF) | Двигатель и приборы освещения не могут быть включены. | В этом положении ключ можно вынимать/вставлять. |
| ВКЛЮЧЕНО (ON) | Двигатель и приборы освещения могут работать. | В этом положении ключ нельзя извлечь из замка |

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ПРАВОЙ РУЧКИ РУЛЯ

Выключатель двигателя

Выключатель двигателя (1) расположен рядом с ручкой управления дроссельной заслонкой.

Когда выключатель находится в положении  (Включено), двигатель может работать.

Когда выключатель находится в положении  (Выключено), двигатель не может работать

Этот выключатель является средством безопасности и служит для использования в экстренных случаях.

В нормальных условиях он должен оставаться в положении (Включено) 

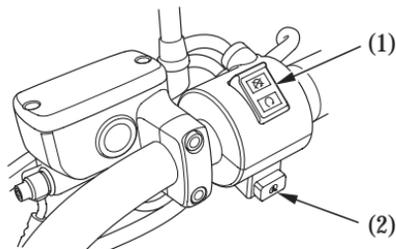
Кнопка стартера

Кнопка стартера (2) расположена под выключателем двигателя (1).

При нажатии на кнопку стартера электродвигатель стартера начинает проворачивать вал двигателя.

Когда выключатель находится в положении  (Выключено), электродвигатель стартера не может работать.

С процедурой запуска двигателя можно ознакомиться на стр. 46.



(1) Выключатель двигателя
(2) Кнопка стартера

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ЛЕВОЙ РУЧКИ РУЛЯ

Переключатель (1) ближнего и дальнего света фары

Нажмите на сторону "H" клавиши  переключателя для включения дальнего света или на сторону "LO" для включения ближнего света.

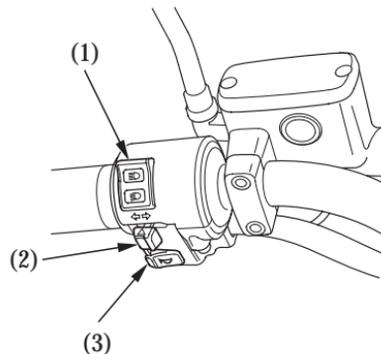
Выключатель указателя поворотов (2)

Передвиньте выключатель влево, в положение , для включения левого указателя поворота, или вправо, в положение , для включения правого указателя поворота.

Нажмите на выключатель для выключения указателя поворота.

Кнопка звукового сигнала (3)

Нажмите на кнопку для включения звукового сигнала.



- (1) Переключатель ближнего и дальнего света фары
- (2) Выключатель указателя поворотов
- (3) Кнопка звукового сигнала

ПРОЧИЕ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

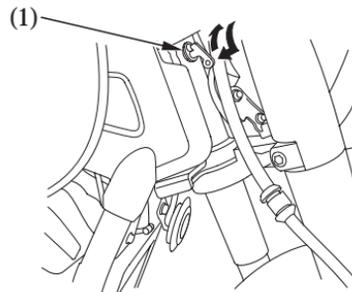
(Не требуемые для работы мотоцикла)

Замок руля

Замок руля (1) расположен на рулевой колонке.

Чтобы запереть руль, поверните руль до конца влево, вставьте ключ зажигания в замок зажигания, поверните ключ в замке против часовой стрелки до конца. После этого нажмите на замок до конца, поверните ключ назад в первоначальное положение и извлеките ключ из замка зажигания.

Чтобы разблокировать руль, выполните все перечисленные операции в обратном порядке.

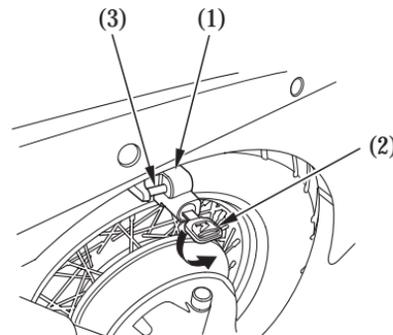


(1) Замок руля

ФИКСАТОР ДЛЯ ШЛЕМА

Фиксатор для шлема (1) находится на левой стороне мотоцикла под сиденьем. Фиксатор для шлема предназначен для крепления шлема во время стоянки.

Вставьте ключ зажигания (2) и поверните его против часовой стрелки для отпирания. Повесьте ваш шлем на палец (3) фиксатора и нажмите на палец, чтобы запереть фиксатор. Извлеките ключ.



- (1) Фиксатор для шлема
- (2) Замок зажигания
- (3) Палец фиксатора



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается двигаться на мотоцикле со шлемом, закрепленным в фиксаторе. Шлем может попасть в колесо или в подвеску и вызвать дорожно-транспортное происшествие, в котором вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Поэтому используйте фиксатор для шлема только во время стоянки. Запрещается двигаться на мотоцикле со шлемом, закрепленным в фиксаторе.

ОТДЕЛЕНИЕ ДЛЯ ДОКУМЕНТОВ

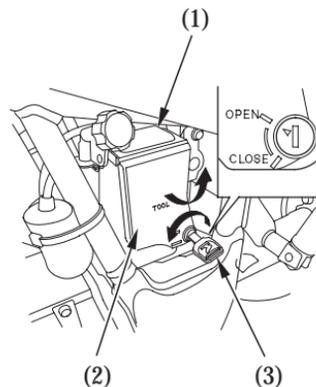
Отделение для документов (1) расположено за левой боковой панелью.

Снимите левую боковую панель (см. стр. 40).

Откройте крышку (2) отделения для документов, Вставьте ключ зажигания (3) в замок и поверните его против часовой стрелки, чтобы отпереть отделение.

Руководство по эксплуатации и другие документы следует хранить в этом отделении.

Будьте осторожны, когда моете мотоцикл, чтобы вода не попала в это отделение.



- (1) Отделение для документов
- (2) Крышка отделения
- (3) Ключ зажигания

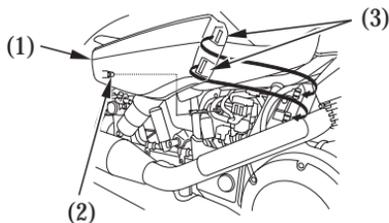
БОКОВАЯ ПАНЕЛЬ

Снятие правой боковой панели

1. Осторожно потяните правую боковую панель (1), пока вилка (2) не отделится от уплотнения рамы.
2. Снимите правую боковую панель.

Установка правой боковой панели

1. Совместите впадины (3) с выступами.
2. Расположите панель так, чтобы вилка совпала с уплотнением рамы.
3. Нажмите на панель, чтобы вилка вошла в зацепление.



- (1) Правая боковая панель
(2) Вилка

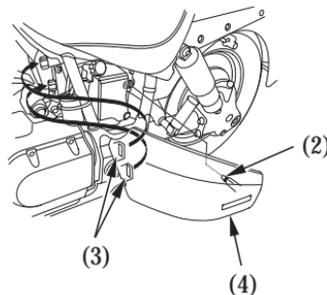
40

Снятие левой боковой панели

1. Осторожно потяните левую боковую панель (4), пока вилка (2) не отделится от уплотнения рамы.
2. Снимите левую боковую панель.

Установка левой боковой панели

1. Совместите впадины (3) с выступами.
2. Расположите панель так, чтобы вилка совпала с уплотнением рамы.
3. Нажмите на панель, чтобы вилка вошла в зацепление.



- (3) Впадины
(4) Левая боковая панель

СИДЕНЬЕ

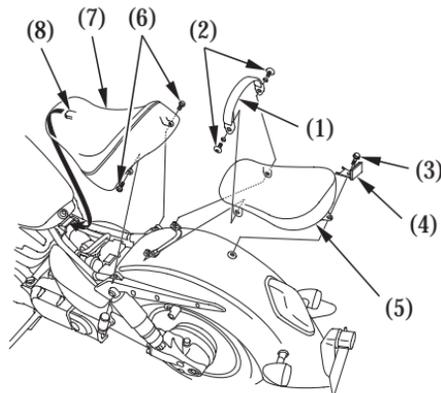
Для обслуживания аккумуляторной батареи необходимо снять сиденье.

Демонтаж:

1. Снимите петлю (1) сиденья , вывернув винты А (2)
2. Выверните винты В (3) и снимите светоотражатель (4).
3. Поднимите заднее сиденье (5).
4. Выверните винты С (6) крепления переднего сиденья.
5. Сдвиньте переднее сиденье (7) назад и вверх.

Установка:

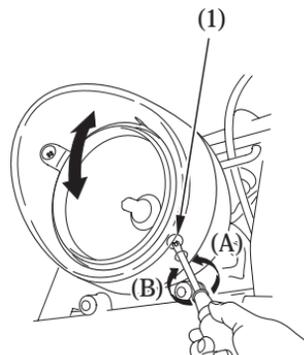
1. Вставьте язычок (8) переднего сиденья в петлю рамы.
2. Заверните винты С крепления переднего сиденья.
3. Установите заднее сиденье.
4. Установите петлю заднего сиденья, винты А и винты В.



- (1) Петля сиденья
- (2) Винты А
- (3) Винт В
- (4) Светоотражатель
- (5) Заднее сиденье
- (6) Винты С
- (7) Переднее сиденье
- (8) Язычок

РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЕНИЯ СВЕТА ФАРЫ ПО ВЕРТИКАЛИ

Вертикальная регулировка достигается заворачиванием или выворачиванием винта (1), в зависимости от того, в каком направлении проводится регулировка. Соблюдайте требования местных правил дорожного движения.



- (1) Винт
- (A) Перемещение вверх
- (B) Перемещение вниз

ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОТОЦИКЛА

Осмотр перед поездкой

Для вашей собственной безопасности очень важно потратить немного времени, и перед поездкой обойти вокруг мотоцикла и проверить его состояние. При обнаружении любой неисправности обязательно ее ликвидируйте или обратитесь для ее ликвидации к вашему дилеру Honda.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не надлежащее техническое обслуживание или оставленная перед поездкой без внимания неисправность может стать причиной аварии в которой вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Всегда выполняйте осмотр перед каждой поездкой и исправляйте любые неисправности.

1. Уровень масла в двигателе - добавьте моторного масла, если это необходимо (стр. 27). Убедитесь в отсутствии подтеканий масла.
2. Уровень топлива - при необходимости долейте топливо в топливный бак (стр. 24). Убедитесь в отсутствии подтеканий топлива.
3. Передние и задние тормозные механизмы - проверьте, как они работают, убедитесь в отсутствии подтекания тормозной жидкости (стр. 17 - 18).
4. Шины - проверьте состояние и давление в шинах (стр. 29 - 33).
5. Дроссельная заслонка - проверьте плавность ее работы и чтобы она полностью закрывалась при всех положениях руля.
6. Приборы освещения и звуковой сигнал - убедитесь в том, что фара, задний фонарь, стоп-сигнал, указатели поворотов, индикаторы и звуковой сигнал работают нормально.
7. Выключатель двигателя - проверьте правильность его работы (стр. 35).
8. Система выключения зажигания при откидывании боковой опоры - убедитесь, что система работает нормально (стр. 78).

ПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Всегда следуйте правильной процедуре запуска двигателя, рассматриваемой ниже.

Этот мотоцикл оснащен системой автоматического выключения зажигания, связанной с боковой опорой. Если боковая опора не убрана, то двигатель невозможно запустить, пока в коробке передач не будет включена нейтраль. После того как двигатель запущен, а боковая опора не убрана, двигатель автоматически выключится, если в коробке передач включить передачу, раньше, чем будет убрана боковая опора.

Для защиты каталитического нейтрализатора в системе выпуска вашего мотоцикла избегайте чрезмерной работы двигателя на режиме холостого хода или использование этилированного бензина.

Отработавшие газы двигателя вашего мотоцикла содержат токсичную окись углерода. Окись углерода может быстро достичь высокой концентрации в замкнутом пространстве, таком как гараж.

Не запускайте двигатель в гараже с закрытой дверью. Даже если дверь гаража открыта, двигатель должен работать только в течение времени, необходимого для вывода мотоцикла из гаража.

При пуске не используйте электрический стартер более, чем 5 секунд за один раз. Перед следующей попыткой отпустите кнопку стартера, примерно, на 10 секунд.

Подготовка к работе

Перед запуском двигателя вставьте ключ в замок зажигания, поверните его в положение "ON" и убедитесь в следующем:

- В коробке передач включена НЕЙТРАЛЬ (горит индикатор включения нейтрали).
- Выключатель двигателя находится в положении  (работа).
- Красный сигнализатор низкого давления масла горит.
- Топливный кран открыт.

Сигнализатор низкого давления должен выключиться через несколько секунд после запуска двигателя. Если сигнализатор продолжает гореть, немедленно остановите двигатель и проверьте уровень масла в двигателе.

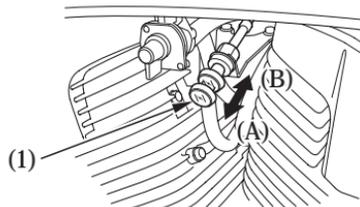
ПРИМЕЧАНИЕ

Работа двигателя при недостаточном давлении масла может привести к выходу двигателя из строя.

Процедура запуска

При повторном запуске прогретого двигателя следуйте порядку действий, рассмотренному в разделе "Высокая температура окружающего воздуха".

Нормальная температура окружающего воздуха 10°-35°C(50°-95°F)



- (1) Кнопка воздушной заслонки
(A) Заслонка полностью закрыта
(B) Заслонка полностью открыта

1. Полностью вытяните кнопку (1) воздушной заслонки в положение (А), если двигатель холодный.
2. Запускайте двигатель при закрытой дроссельной заслонке.
3. Немедленно после запуска двигателя управляйте воздушной заслонкой (1), чтобы двигатель работал с увеличенной частотой на холостом ходу.
4. Примерно через полминуты после запуска двигателя вдвиньте кнопку (1) воздушной заслонки в полностью открытое положение (В).
5. Если двигатель на холостом ходу работает неустойчиво, слегка откройте дроссельную заслонку.

**Высокая температура окружающего воздуха
35°С(95°F) или выше**

1. Не используйте воздушную заслонку.
2. Откройте дроссельную заслонку на 1/8 - 1/4 хода и нажмите кнопку стартера.
3. Запустите двигатель.

**Низкая температура окружающего воздуха
10°С(50°F) или ниже**

1. Выполните шаги 1 - 2 в соответствии с процедурой "Нормальная температура окружающего воздуха".
2. Когда частота вращения вала двигателя начнет расти, управляйте кнопкой воздушной заслонки для поддержания повышенной частоты холостого хода.

3. Продолжайте прогревать двигатель, пока он не начнет работать ровно и реагировать на открытие дроссельной заслонки при полностью вдвинутой кнопке (1), положение (B), воздушной заслонки (заслонка полностью открыта).

ПРИМЕЧАНИЕ

Чрезмерное применение воздушной заслонки вызывает ухудшение смазки поршней и стенок цилиндров, что может привести к выходу двигателя из строя.

Резкая работа дроссельной заслонкой или работа двигателя на увеличенной частоте холостого хода более 5 минут при нормальной температуре воздуха может вызвать изменение цвета выпускной трубы.

Заливание цилиндров топливом

Если двигатель не удается запустить после нескольких попыток, возможно камеры сгорания двигателя залиты избытком топлива. Для очистки камеры сгорания проделайте следующее:

1. Оставьте выключатель двигателя в рабочем (Работа).

2. Вдвиньте кнопку воздушной заслонки до конца, полностью открыв заслонку.

3. Полностью откройте дроссельную заслонку.

4. Нажмите на кнопку стартера на 5 секунд.

5. Если двигатель запустится, быстро закройте дроссельную заслонку, затем слегка ее приоткройте, если двигатель будет неустойчиво работать на холостом ходу.

Если двигатель таким образом запустить не удастся, подождите 10 секунд, после чего производите запуск в соответствии с процедурой запуска при высокой температуре окружающего воздуха (стр. 46).

ОБКАТКА МОТОЦИКЛА

Помогите обеспечить будущую надежность и качественную работу вашего мотоцикла, уделив особое внимание тому, как вы будете его эксплуатировать первые 500 км (300 миль) пробега.

Во время этого периода избегайте запусков двигателя с полностью открытой дроссельной заслонкой и быстрых разгонов.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОТОЦИКЛА

Перед началом движения еще раз просмотрите раздел по безопасности мотоцикла (стр. 1 - 7).

Убедитесь, что вам известна работа механизма боковой опоры. (Ознакомьтесь с Регламентом технического обслуживания на стр. 58 и объяснения, касающиеся боковой опоры, на стр. 78).

Убедитесь, что воспламеняющиеся материалы, такие как сухая трава и листья, не контактируют с системой выпуска мотоцикла во время движения, работы на холостом ходу или при стоянке мотоцикла.

1. После того, как двигатель прогрелся, мотоцикл готов к поездке.
2. Пока двигатель работает на холостом ходу, нажмите на рычаг сцепления и нажмите педаль сцепления, чтобы включить 1-ю передачу.
3. Постепенно отпускайте рычаг сцепления и в то же время постепенно увеличивайте частоту вращения вала двигателя, открывая дроссельную заслонку.

Сочетание открытия дроссельной заслонки и отпускания рычага сцепления обеспечат плавное троганье с места и разгон.

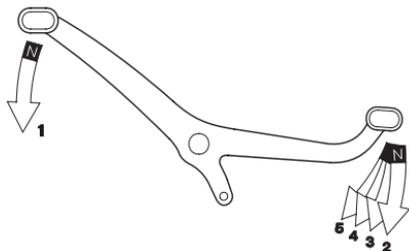
4. Когда мотоцикл разгонится до умеренной скорости, закройте дроссельную заслонку, нажмите на рычаг сцепления и включите 2-ю передачу, переместив вверх педаль переключения передач.

С педалью, которую можно перемещать носком и пяткой, вы можете включить повышенную передачу, нажимая на педаль пяткой ноги.

Эта операция последовательно повторяется при переходе на 3-ю, 4-ю и 5-ю (высшую) передачи.

5. Для плавного снижения скорости координируйте работу дроссельной заслонки и тормозов.

6. Передний и задний тормоза следует использовать одновременно, не прибегая к чрезмерному торможению, чтобы не заблокировать колеса, чтобы не снизить интенсивность торможения и не затруднить управление мотоциклом.



ТОРМОЖЕНИЕ

На вашем мотоцикле установлены дисковые тормозные механизмы с гидравлическим управлением. Нажатием на педаль тормоза включается дисковый тормоз заднего колеса. Нажатием на рычаг тормоза включается дисковый тормоз переднего колеса.

Для обеспечения нормального торможения следует одновременно тормозить передним и задним тормозом и переходить на пониженные передачи по мере снижения скорости.

Для максимально эффективного торможения закройте дроссельную заслонку, энергично нажмите на рычаг и педаль тормоза и выжмите рычаг сцепления, чтобы двигатель не заглох.

Важная информация по безопасности

- Если воздействовать только на рычаг или только на педаль тормоза, то интенсивность торможения снизится.
- Слишком интенсивное торможение может привести к блокировке колеса, что затруднит управление мотоциклом.
- Если возможно, снижайте скорость или тормозите перед входом в поворот. Закрытие дроссельной заслонки или торможение в процессе поворота может вызвать занос колеса. При заносе управление мотоциклом существенно затрудняется.

• При движении по мокрому покрытию, в дождь или на сыпучем покрытии маневренность или тормозные свойства будут существенно ухудшены. В этих условиях движения все ваши действия должны быть не резкими, а плавными. Резкий разгон, торможение или крутой поворот могут привести к потере управления. Для вашей безопасности проявляйте максимум внимания при торможениях, ускорениях и поворотах.

• При движении по длинному или крутому спуску используйте торможение двигателем с периодическим торможением обоими колесами.

Длительное торможение может привести к перегреву тормозных механизмов, что снизит интенсивность торможения.

• Если вы во время движения держите ногу на педали тормоза, а руку на рычаге тормоза, то может быть включенным стоп-сигнал, что будет неверно информировать других водителей. При этом тормозные механизмы могут перегреться, что снизит эффективность торможения.

СТОЯНКА МОТОЦИКЛА

1. После остановки мотоцикла включите нейтраль в коробке передач, поверните руль до конца влево, выключите зажигание и извлеките ключ из замка зажигания.

2. Используйте боковую опору для удержания мотоцикла на стоянке.

Устанавливайте мотоцикл на твердой ровной площадке, чтобы исключить его возможное падение.

Если вы вынуждены остановиться на уклоне, ориентируйте мотоцикл передним колесом на подъем, чтобы снизить риск того, что мотоцикл сдвинется с опоры или опрокинется.

3. Заблокируйте руль мотоцикла, чтобы предотвратить похищение (стр. 37).

Убедитесь, что воспламеняющиеся материалы, такие как сухая трава и листья, не контактируют с системой выпуска мотоцикла во время движения, работы на холостом ходу или при стоянке мотоцикла.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ МОТОЦИКЛА ОТ ПОХИЩЕНИЯ

1. Всегда блокируйте руль и не оставляйте ключ в замке зажигания. Это очень просто, но люди об этом часто забывают.

2. Все регистрационные документы и знаки вашего мотоцикла должны быть действующими и находиться в порядке.

3. При возможности храните ваш мотоцикл в запираемом гараже.

4. Используйте дополнительное противоугонное устройство хорошего качества.

5. Внесите вашу фамилию, адрес и номер телефона в Руководство по эксплуатации и всегда храните Руководство на мотоцикле.

Во многих случаях похищенные мотоциклы идентифицировались по информации, содержащейся в Руководстве по эксплуатации, находившемся с мотоциклом.

ФАМИЛИЯ И. О. _____

АДРЕС: _____

ТЕЛЕФОН: _____

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ МОТОЦИКЛА

Значение технического обслуживания

Для безопасной, экономичной и беспроблемной эксплуатации мотоцикла очень важно хорошее техническое обслуживание. Оно также поможет снизить загрязнение окружающей среды.

Чтобы облегчить вам уход за вашим мотоциклом, последующие страницы включают в себя Регламент технического обслуживания и Дневник технического обслуживания для выполнения регулярного технического обслуживания.

Рекомендации по техническому обслуживанию сделаны с учетом того, что мотоцикл будет использоваться исключительно по своему назначению.

Длительная эксплуатация мотоцикла на высокой скорости или работа в условиях большой влажности или запыленности потребуют более частого технического обслуживания, что отражено в Регламенте технического обслуживания. Проконсультируйтесь с вашим дилером Honda и получите рекомендации по техническому обслуживанию, применительно к вашим потребностям и режиму эксплуатации мотоцикла.

Если ваш мотоцикл опрокинулся или попал в дорожно-транспортное происшествие, обратитесь к вашему дилеру Honda для тщательного осмотра основных агрегатов, даже если вы сами можете выполнить некоторый ремонт.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не надлежащее техническое обслуживание или оставленная перед поездкой без внимания неисправность может стать причиной аварии в которой вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Всегда следуйте рекомендациям по осмотру и техническому обслуживанию, имеющимся в Руководстве по эксплуатации мотоцикла.

БЕЗОПАСНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

В данный раздел включены инструкции по выполнению некоторых важных операций технического обслуживания. Некоторые из этих операций вы можете выполнить с помощью инструментов, поставляемых с мотоциклом, если вы обладаете основными навыками выполнения таких работ.

Другие операции более сложны, требуют использования специального инструмента, и лучше поручить их выполнение профессионалам. Снятие колеса должно нормально производиться только механиками Honda - или другими квалифицированными механиками.

Инструкции, включенные в данное Руководство, предназначены только для помощи в экстренных случаях.

Ниже приводятся некоторые наиболее важные предупреждения, относящиеся к безопасности. Однако, мы не можем предостеречь вас от любого возможного риска, который может возникнуть в связи с проведением технического обслуживания. Только вы сами можете решить, выполнять вам или не выполнять данную операцию.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Невозможность правильно и безопасно выполнить все указания по техническому обслуживанию может стать причиной серьезной травмы или гибели на дороге.

Всегда следуйте указаниям и предостережениям, имеющимся в данном Руководстве.

ИНФОРМАЦИЯ, ОТНОСЯЩАЯСЯ К БЕЗОПАСНОСТИ

• Перед началом любых работ по обслуживанию или ремонту убедитесь, что двигатель выключен. Это поможет избежать нескольких возможных рисков.

* Окись углерода, содержащаяся в отработавших газах, обладает высокой токсичностью. Если вам требуется запустить двигатель, то это следует делать в условиях хорошей вентиляции.

* Ожоги от контакта с горячими частями двигателя. Перед началом работ дайте двигателю и системе выпуска остыть.

* Травмы, вызванные контактом с движущимися частями. Не запускайте двигатель, если это не требуется по инструкции для данной операции.

• Прочтите указания для выполнения работ перед их началом и убедитесь, что у вас есть необходимый инструмент и вы владеете соответствующими навыками.

• Чтобы исключить риск падения мотоцикла, устанавливайте его на твердой ровной поверхности, используя штатную боковую опору или опору, предназначенную для технического обслуживания.

• Будьте внимательны при работе с топливом или с аккумуляторной батареей, чтобы не допустить риска возникновения огня или взрыва. Для очистки частей мотоцикла используйте только не огнеопасный растворитель и не применяйте бензин. Не приближайтесь с сигаретами и открытым пламенем к аккумуляторной батарее и частям, связанным с топливом.

Запомните, что официальный дилер Honda лучше всех знает ваш мотоцикл и имеет все необходимое оснащение для его обслуживания и ремонта.

Для обеспечения наилучшего качества и надежности при ремонте и замене используйте только новые оригинальные части Honda, или эквивалентные им.

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Перед каждым плановым техническим обслуживанием выполняйте осмотр, который проводится перед каждой поездкой (стр. 43).

П: ПРОВЕДИТЕ ОСМОТР И ОЧИСТИТЕ, ОТРЕГУЛИРУЙТЕ, СМАЗЬТЕ ИЛИ ЗАМЕНИТЕ, ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО
О: ОЧИСТКА З: ЗАМЕНА Р: РЕГУЛИРОВКА С: СМАЗКА

Приведенный ниже Регламент технического обслуживания включает все операции технического обслуживания, необходимые для поддержания вашего мотоцикла в наилучшем рабочем состоянии. Работы технического обслуживания должны выполняться в соответствии со стандартами и спецификациями Honda персоналом, имеющим соответствующий инструмент и соответствующую квалификацию. Ваш дилер Honda соответствует всем этим требованиям.

* Операция должна выполняться вашим дилером Honda, если только у вас нет соответствующего инструмента, справочных данных и вы не обладаете соответствующей квалификацией.

Обратитесь к Руководству по ремонту Honda

** В целях безопасности мы рекомендуем, чтобы эти операции выполнялись только официальным дилером Honda.

Компания Honda рекомендует, чтобы ваш дилер Honda после каждого периодического технического обслуживания проводил дорожные испытания мотоцикла.

ПРИМЕЧАНИЯ

- (1) При километраже, превышающем указанные значения, выполняйте работы через указанные промежутки времени.
- (2) Выполняйте работы чаще, если мотоцикл эксплуатируется во влажных или пыльных регионах.
- (3) Выполняйте работы чаще, если используете мотоцикл в дождь или при полном открытии дроссельной заслонки.

→ а где же "ЗАМЕНА"

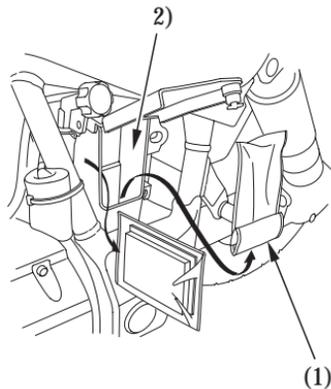
| ПЕРИОДИЧНОСТЬ НАИМЕНОВАНИЕ СИСТЕМЫ | ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ ПРИМЕЧАНИЕ | ПОКАЗАНИЕ ОДОМЕТРА [Примечание (1)] | | | | | | | Обратитесь к стр. | | |
|---|---|--|-----|---|----|----|----|----|----------------------|----|----|
| | | x 1000 км | 1 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | | 36 | |
| | | x 1000 миль | 0.6 | 4 | 8 | 12 | 16 | 20 | | 24 | |
| • ТОПЛИВОПРОВОД | | | | | П | | П | | П | - | |
| • РАБОТА ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ | | | | | П | | П | | П | 73 | |
| • ВОЗДУШНАЯ ЗАСЛОНКА КАРБЮРАТОРА | | | | | П | | П | | П | 45 | |
| ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР | Примечание (2) | | | | | Р | | | Р | 75 | |
| ВЕНТИЛЯЦИЯ КАРТЕРА | Примечание (3) | | | | О | О | О | О | О | О | 68 |
| СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ | | | | | П | Р | П | Р | П | Р | 69 |
| • ЗАЗОРЫ В КЛАПАННОМ МЕХАНИЗМЕ | | | | | П | | П | | П | - | |
| МОТОРНОЕ МАСЛО | | | | | Р | | Р | | Р | Р | 64 |
| МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ | | | | | Р | | Р | | Р | Р | 65 |
| • ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ ВАЛА ДВИГАТЕЛЯ НА ХОЛОСТОМ ХОДУ | | | | | П | П | П | П | П | П | 75 |
| ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ | Примечание (4) | | | | | П | | П | | П | 21 |
| • СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ | | | | | | П | | П | | П | - |
| • СИСТЕМА ПОДАЧИ ВОЗДУХА ХОЛОСТОГО ХОДА | | | | | | П | | П | | П | - |

| ПЕРИОДИЧНОСТЬ НАИМЕНОВАНИЕ СИСТЕМЫ | ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ ПРИМЕЧАНИЕ | ПОКАЗАНИЕ ОДОМЕТРА [Примечание (1)] | | | | | | | | Обратитесь к стр. |
|--|---|--|-----|---|----|----|----|----|----|----------------------|
| | | x 1000 км | 1 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | |
| | | x 1000 миль | 0,6 | 4 | 8 | 12 | 16 | 20 | 24 | |
| | | МЕСЯЦ | | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | |
| МАСЛО ГЛАВНОЙ ПЕРЕДАЧИ | | | | | п | | п | | п | 72 |
| ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ | Примечание (4) | | | п | п | р | п | п | р | 17 |
| ИЗНОС ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК | | | | п | п | п | п | п | | 85 |
| ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА | | | п | | п | | п | | | 17, 85 |
| • ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СТОП-СИГНАЛА | | | | | п | | п | | | - |
| • РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЕНИЯ ФАРЫ | | | | | п | | п | | | 42 |
| СИСТЕМА СЦЕПЛЕНИЯ | | | п | п | п | п | п | п | | 19 |
| БОКОВАЯ ОПОРА | | | | | п | | п | | | 78 |
| • ПОДВЕСКА | | | | | п | | п | | | 77 |
| • ГАЙКИ, БОЛТЫ, ФИКСАТОРЫ | | | п | | п | | п | | | - |
| • КОЛЕСА И ШИНЫ | | | п | п | п | п | п | п | | - |
| • ПОДШИПНИКИ ПЕРЕДНЕЙ ВИЛКИ | | | п | | п | | п | | | - |

КОМПЛЕКТ ИНСТРУМЕНТА

Комплект инструмента (1) находится в отделении (2) за левой боковой панелью. С помощью инструмента из комплекта можно выполнить некоторые операции ремонта в дороге, несложные регулировки и замены частей.

- Рожковый ключ 10 X 12
- Рожковый ключ 14 X 17
- Рожковый ключ 8 мм
- Торцовый ключ на 5 мм
- Торцовый ключ на 6 мм
- Свечной ключ
- Крестообразная отвертка № 2
- Отвертка с плоским жалом № 2
- Рукоятка отвертки
- Специальный гаечный ключ
- Плоскогубцы
- Инструментальная сумка



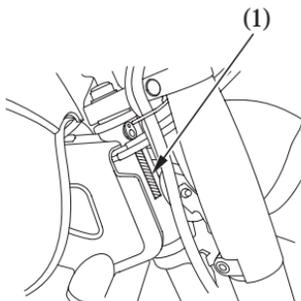
(1) Комплект инструментов

(2) Отделение для комплекта инструментов

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА

Номер рамы и номер двигателя необходимо знать для регистрации вашего мотоцикла. Они могут также потребоваться вашему дилеру при заказе запасных частей. Запишите эти номера, чтобы их было просто найти.

РАМА № _____

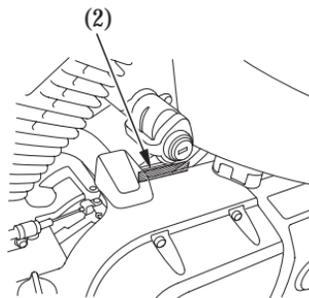


1) Номер рамы

Номер рамы (1) выштампован на правой стороне рулевой головки.

Номер двигателя (2) выбит на верхней части картера.

ДВИГАТЕЛЬ № _____



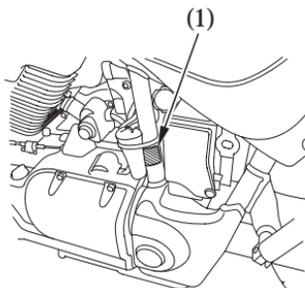
2) Номер двигателя

ЭТИКЕТКА С ОБОЗНАЧЕНИЕМ КРАСКИ

Этикетка (1) с обозначением краски прикреплена на раме за левой боковой панелью (стр. 40). Она будет полезна при заказе запасных частей. Запишите цвет и код краски, чтобы их было просто найти.

ЦВЕТ _____

КОД _____



1 Наклейка с обозначением краски

МОТОРНОЕ МАСЛО

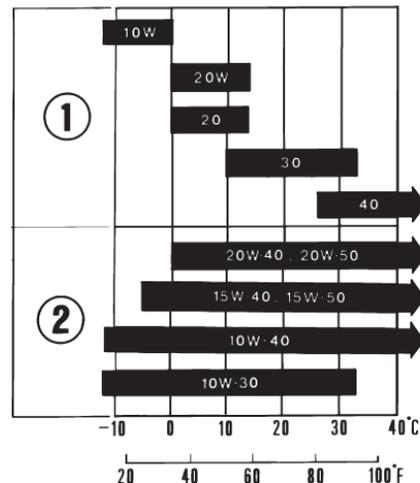
Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 57.

Моторное масло

Хорошее моторное масло обладает многими желаемыми качествами. Используйте только высококачественное моторное масло с мощными присадками и с указанием на упаковке о соответствии классам SE, SF или SG по классификации API.

Вязкость:

Категория вязкости моторного масла зависит от средней температуры в регионе, где эксплуатируется мотоцикл. Ниже приводятся рекомендации по выбору вязкости моторного масла применительно к температуре окружающего воздуха.



(1) Сезонное масло

(2) Всесезонное масло

Моторное масло и масляный фильтр

Качество моторного масла является главным фактором, определяющим срок службы двигателя. Заменяйте моторное масло через интервалы, указанные в Регламенте технического обслуживания (стр. 59).

При работе в условиях запыленности следует менять масло чаще, чем указано в Регламенте технического обслуживания.

Убедительно просим вас помнить об охране окружающей среды, когда речь идет об утилизации отработанного моторного масла. Рекомендуем слить отработанное масло в емкость с плотно закрывающейся крышкой и сдать на местный пункт приема отработанных нефтепродуктов. Не выбрасывайте отработанное масло в мусоросборные контейнеры и не выливайте на землю или в дренажные стоки.

При длительном и систематическом контакте с кожей отработанное моторное масло может вызвать онкологическое заболевание кожи. Хотя это маловероятно, если вы только не контактируете с отработанным моторным маслом ежедневно, мы все равно рекомендуем тщательно мыть руки с мылом как можно скорее после контакта с отработанным маслом.

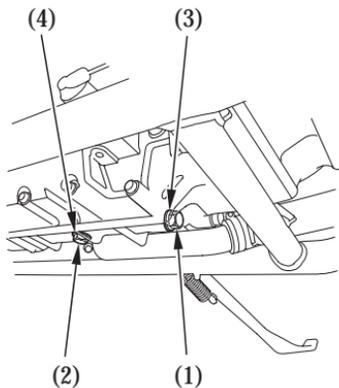
Для замены масляного фильтра необходим специальный ключ для снятия фильтра и динамометрический ключ. Если у вас нет этого инструмента и вы не обладаете соответствующими навыками, мы рекомендуем доверить эту операцию вашему дилеру Honda.

Если при установке масляного фильтра не использовался динамометрический ключ, как можно скорее обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки правильности сборки.

Заменяйте моторное масло на прогретом двигателе, когда мотоцикл стоит на боковой опоре, чтобы обеспечить полный и быстрый слив масла.

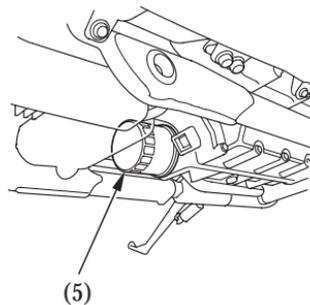
1. Для слива масла отверните маслозаливную крышку с контрольным щупом и сливные пробки картера А (1), В (2) с уплотнительными шайбами А (3) и В (4).

2. С помощью специального ключа для фильтра отверните масляный фильтр и дайте стечь оставшемуся маслу. Сдайте использованный масляный фильтр в утилизацию.



(1) Сливная пробка А
(2) Сливная пробка В

(3) Уплотнительная шайба А
(4) Уплотнительная шайба В
(5) Масляный фильтр



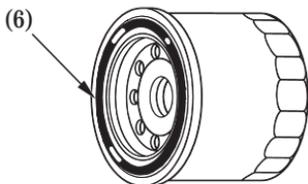
3. Нанесите тонкий слой моторного масла на новое резиновое кольцо (6) нового масляного фильтра.

4. С помощью специального ключа и динамометрического ключа установите новый масляный фильтр и затяните его с моментом

26 Н.м (2.7 кгсм , 20 фунто-футов)

Используйте только сертифицированный масляный фильтр Honda или масляный фильтр эквивалентного качества, предназначенный для вашей модели мотоцикла. Использование неправильного фильтра Honda или другого фильтра не надлежащего качества может стать причиной выхода двигателя из строя.

(6) Уплотнительное резиновое кольцо масляного фильтра



5. Убедитесь, что уплотнительные шайбы находятся в хорошем состоянии и установите на место сливные пробки. Заменяйте уплотнительные шайбы каждый раз при замене масла или, когда это необходимо.

Момент затяжки сливных пробок
30 Н.м (3.1 Кгм , 22 фунто-футов)

6. Залейте в картер моторное масло рекомендованного типа, примерно

3,7 л (3.9 кварты США, 3.3 импер. кварты)

7. Установите на место маслозаливную крышку с контрольным щупом.

8. Запустите двигатель и дайте ему 2 -3 минуты поработать на холостом ходу.

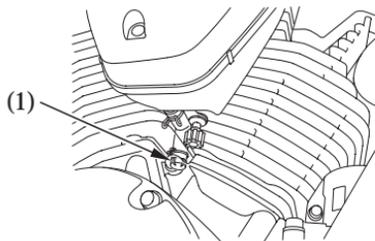
9. Через несколько минут после остановки двигателя убедитесь, что уровень масла, замеренный при вертикально стоящем мотоцикле на горизонтальной твердой поверхности, находится на верхней отметке контрольного щупа. Убедитесь в отсутствии подтекания моторного масла.

ВЕНТИЛЯЦИЯ КАРТЕРА

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 57.

1. Поместите поддон для слива под пробку (1) вентиляционной трубки.
2. Выверните пробку, чтобы слить осадок из трубки.
3. Установите на место пробку вентиляционной трубки. (Выполняйте операцию чаще, если используете мотоцикл в дождь или при полном открытии дроссельной заслонки.

(1) Пробка вентиляционной трубки картера



СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 57.

Рекомендованные свечи зажигания:

Стандартные:

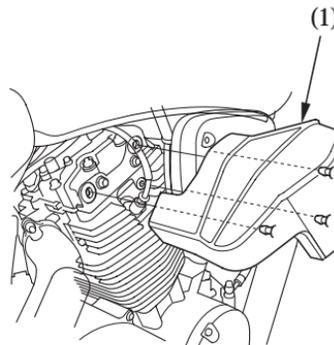
**DCPR6E (NGK) или
XU20EPR-U (DENSO)**

Для длительной езды на большой скорости:

**DCPR7E (NGK) или
XU22EPR-U (DENSO)**

Никогда не используйте свечу зажигания с не рекомендованным калильным числом. Это может привести к серьезной неисправности двигателя.

1. Захватите с обеих сторон верхнюю крышку (1) и стяните ее.
2. Удалите загрязнения вокруг свечей зажигания.
3. Снимите наконечники со свечей зажигания. Будьте осторожны, чтобы не повредить провода высокого напряжения при снятии наконечников.
4. Выверните свечи зажигания с помощью свечного ключа, имеющегося в прилагаемом комплекте инструментов.



(1) Верхняя крышка

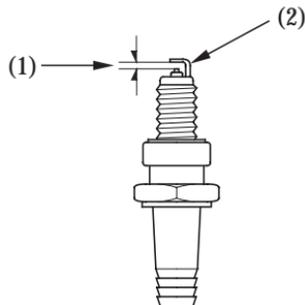
5. Осмотрите электроды и изолятор, убедитесь в отсутствии загрязнений, эрозии или отложений нагара. Если отмечена большая эрозия электродов или загрязнение, замените свечи зажигания. Очистите отложения или снимите влагу с помощью очистителя свечей или металлической щетки.

6. Проверьте зазор (1) между электродами с помощью проволочного щупа. При необходимости регулировки зазора, выполняйте ее, осторожно подгибая боковой электрод (2).

Рекомендуемый зазор:

0,80 - 0,90 мм (0,031 - 0,035 дюйма)

7. Установите прокладку свечи, и, чтобы избежать перекоса, вручную заверните свечу на место.



(1) Зазор между электродами свечи зажигания

(2) Боковой электрод

8. При установке новой свечи зажигания необходимо повернуть ее еще на полоборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу, для того чтобы обеспечить требуемую затяжку и уплотнение.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если свеча зажигания используется повторно, то ее следует повернуть на 1/8 - 1/4 оборота.

Свеча зажигания должна быть затянута плотно. Слабо затянутая свеча зажигания может перегреться и стать причиной повреждения двигателя.

9. Установите на место наконечники свечей зажигания.
10. Установите на место оставшиеся части, выполняя операции в обратном порядке.

МАСЛО ГЛАВНОЙ ПЕРЕДАЧИ

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 57.

Заменяйте масло в главной передаче, как это указано в Регламенте технического обслуживания.

Заменяйте масло в главной передаче на прогретом двигателе, когда мотоцикл стоит вертикально на ровной твердой площадке, чтобы обеспечить полный и быстрый слив масла.

1. Для слива масла выверните заливную пробку (1) и сливную пробку (2).

2. После того как масло окончательно стечет, убедитесь, что уплотнительная шайба (3) сливной пробки находится в удовлетворительном состоянии и заверните сливную пробку.

Момент затяжки сливной пробки:

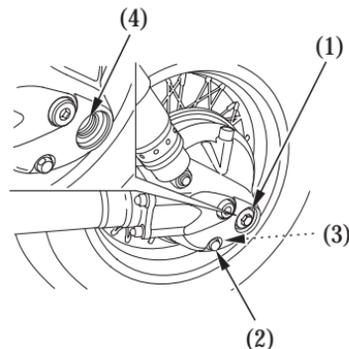
20 Нм (2,0 Кгм, 14 футо-дюймы)

3. Установите мотоцикл на боковую опору, залейте в главную передачу масло рекомендованного типа, примерно:

120 см³ (4.1 унций США, 4.2 импер. унций).

Убедитесь, что главная передача заполнена рекомендованным маслом до нижней кромки контрольного окна (4).

4. Установите на место и плотно затяните заливную пробку.



- (1) Заливная пробка
- (2) Сливная пробка
- (3) Уплотнительная шайба

(4) Контрольное окно

РАБОТА ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ

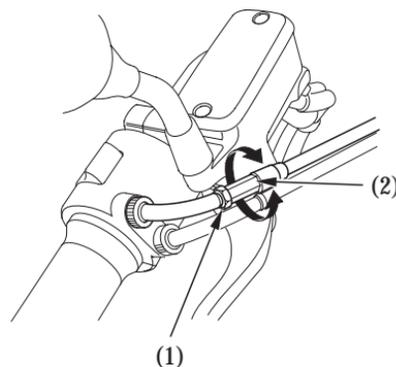
Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 57.

1. Убедитесь, что ручка управления дроссельной заслонкой плавно поворачивается от положения полностью открытой заслонки до положения полностью закрытой заслонки в обоих крайних положениях руля.
2. Измерьте свободный ход ручки управления дроссельной заслонкой на фланце ручки.

Нормальный свободный ход должен быть равен, примерно,

2 - 6 мм (0,08-0,24 дюйма)

Для регулировки свободного хода ослабьте стопорную гайку (1) и поворачивайте регулятор (2).



- (1) Стопорная гайка
(2) Регулятор

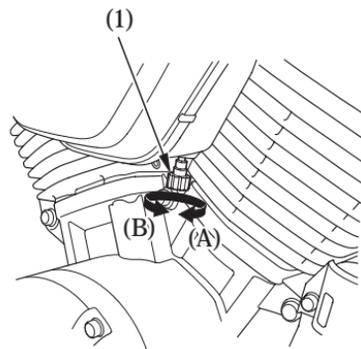
ЧАСТОТА ХОЛОСТОГО ХОДА

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 57.

Для точной регулировки частоты холостого хода двигатель должен быть прогрет до нормальной рабочей температуры. Для этого достаточно 10 минут движения мотоцикла.

1. Прогрейте двигатель, включите нейтраль и установите мотоцикл на боковой упор.
2. Присоедините тахометр к двигателю.
3. Отрегулируйте частоту холостого хода винтом (1) ограничения угла закрытия дроссельной заслонки. Частота холостого хода при включенной нейтрали равна:

900 ± 100 мин⁻¹ (об/мин)



- (1) Винт ограничения угла закрытия дроссельной заслонки
(A) Увеличение частоты
(B) Уменьшение частоты

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 57.

Замена охлаждающей жидкости

Охлаждающая жидкость должна заменяться дилером Honda, если только владелец не имеет необходимый инструмент, необходимую информацию и не обладает соответствующей квалификацией. Обратитесь к Руководству по ремонту Honda.

Всегда добавляйте охлаждающую жидкость только в бачок. Не пытайтесь добавлять охлаждающую жидкость, открыв пробку радиатора.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если снять пробку радиатора, пока двигатель еще горячий, охлаждающая жидкость может выплеснуться и причинить вам серьезные ожоги.

Всегда дайте двигателю и радиатору остыть, прежде чем снимать пробку радиатора.

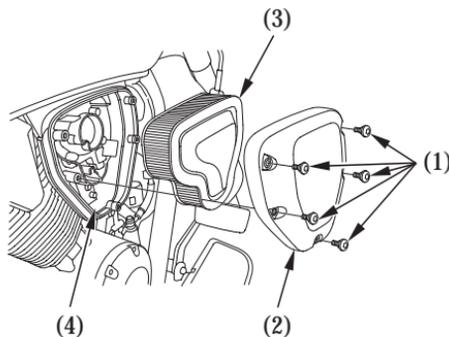
(4) Корпус воздушного фильтра

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 57.

Воздушный фильтр следует обслуживать через регулярные интервалы (стр. 59). Обслуживайте воздушный фильтр чаще, если эксплуатируете мотоцикл в услови-

1. Выверните пять винтов (1) и снимите крышку (2) воздушного фильтра.
2. Извлеките и сдайте в утилизацию фильтрующий элемент (3).
3. Тщательно протрите внутреннюю поверхность корпуса (4) воздушного фильтра.
4. Установите новый фильтрующий элемент. Используйте оригинальный фильтрующий элемент Honda или эквивалентный ему, предназначенный для вашей модели мотоцикла. Использование фильтрующего элемента, не предназначенного для вашей модели, или плохого качества может привести к ускоренному износу двигателя или снизить эффективность его работы.
5. Произведите сборку, выполняя операции в обратном порядке.



ях повышенной влажности или запыленности.

- (1) Винты
- (2) Крышка корпуса воздушного фильтра
- (3) Фильтрующий элемент

ОСМОТР ПЕРЕДНЕЙ ВИЛКИ И ЗАДНЕЙ ПОДВЕСКИ

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр.57.

1. Проверьте состояние узла передней вилки, нажав на рычаг переднего тормоза и интенсивно качая вилку вверх и вниз за руль. Подвеска должны работать плавно, и не должно быть следов подтекания рабочей жидкости.

2. Подшипники рычага задней подвески следует проверять, энергично толкая край заднего колеса, когда мотоцикл стоит на опорном блоке. Наличие люфта свидетельствует об износе подшипников.

3. Внимательно проверьте детали крепления передней и задней подвески, убедившись в том, что они плотно затянуты.

БОКОВАЯ ОПОРА

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 57.

Выполните следующие операции обслуживания в соответствии с Регламентом технического обслуживания.

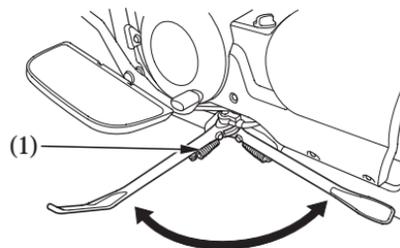
Проверка работы :

- Убедитесь в отсутствии повреждений и потери упругости пружины, проверьте, насколько свободно перемещается опора.

- Проверьте работу системы выключения зажигания при установленной боковой опоре:

1. Сядьте в седло мотоцикла, поднимите боковую опору и включите нейтраль в коробке передач.
2. Запустите двигатель и, нажав рычаг сцепления, включите передачу в коробке передач.
3. Опустите боковую опору. Двигатель должен остановиться, как только вы опустите боковую опору.

Если система боковой опоры не работает, как было описано выше, обратитесь к официальному дилеру Honda для ремонта.



(1) Пружина боковой опоры

СНЯТИЕ КОЛЕСА

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 57.

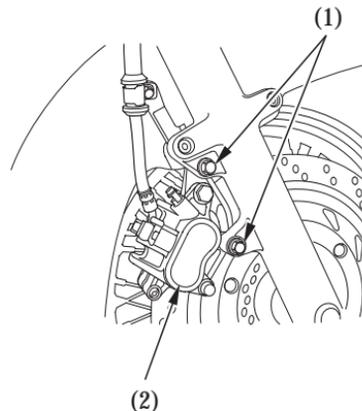
Снятие переднего колеса

1. Поднимите переднее колесо с помощью тали.
2. Выверните винт крепления (1) и снимите передний суппорт в сборе (2).

Чтобы не повредить тормозной шланг, подвесьте суппорт так, чтобы он не висел на тормозном шланге.

Не перекручивайте тормозной шланг.

Не допускайте попадания смазки, масла или грязи на тормозной диск или на тормозные колодки. Любое загрязнение может вызвать ухудшение тормозных качеств или быстрый износ тормозных колодок после сборки.

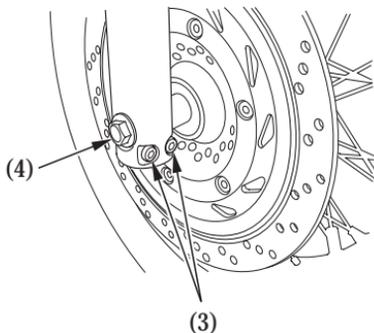


- 1) Винты крепления
2) Суппорт в сборе

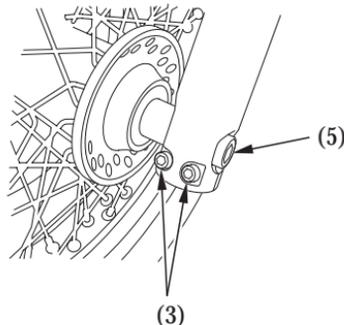
Не нажимайте на рычаг тормоза, когда суппорт в сборе снят. Поршень суппорта будет выдвинут из цилиндра, что приведет к вытеканию тормозной жидкости. Если это произойдет, тормозную систему придется ремонтировать. Для выполнения этой операции обратитесь к официальному дилеру Honda.

3. Ослабьте правый и левый стопорные винты (3) и выверните осевой винт (4).

4. Снимите переднюю ось (5) и колесо.



(3) Стопорные винты
(4) Осевой винт



(5) Передняя ось

Установка:

1. Поместите переднее колесо между перьями вилки и вставьте с левой стороны ось через левое перо вилки и ступицу колеса.

Чтобы не повредить тормозные колодки во время установки колеса, будьте внимательны, заводя тормозной диск между тормозных колодок.

2. Затяните стопорные винты на левом пере передней вилки с рекомендованным моментом.

22 Нм (2,2 Кгм, 16 фунто-дюймы)

3. Затяните винт оси с рекомендованным моментом.

59 Н.м (6,0 кгсм , 43 фунто-футов)

4. Установите суппорт на перо передней вилки. Чтобы не повредить тормозные колодки во время установки колеса, будьте внимательны, устанавливая суппорт и заводя тормозной диск между тормозных колодок.

5. Установите винты крепления суппорта и затяните их с рекомендованным моментом.

30 Н.м (3,1 кгсм , 22 фунто-футов)

6. Нажмите на рычаг переднего тормоза и покачайте несколько раз переднюю вилку. Отпустите рычаг тормоза и проверьте, насколько свободно вращается колесо. Если колесо вращается не свободно, или тормозные колодки трутся по диску, устраните неисправности.

7. Затяните стопорные винты на правом пере передней вилки с рекомендованным моментом:

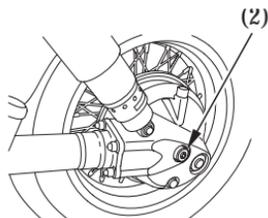
22 Н.м (2,2 кгсм , 16 фунто-футов)

• Перед поездкой убедитесь в нормальной работе тормозной системы.

Если при сборке не использовался динамометрический ключ, как можно скорее обратитесь к вашему дилеру Honda для проверки правильности сборки. Неправильная сборка может привести к потере тормозных свойств.

Снятие заднего колеса

1. Поднимите заднее колесо с помощью тали.
2. Отверните гайку (1) оси, удерживая от вращения ось (2) с помощью гаечного ключа.
3. Выверните винт (3) кронштейна заднего тормоза.
4. Вытяните заднюю ось наружу.
5. Выверните винты (5) кронштейна системы выпуска отработавших газов.
6. Снимите кронштейн (4) заднего тормоза.
7. Сместите колесо вправо, чтобы отделить его от картера главной передачи.
8. Снимите заднее колесо, так чтобы глушитель остался справа.



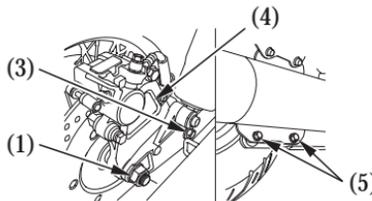
(1) Осевая гайка

(3) Винт кронштейна

(2) Ось колеса

Закрепите суппорт заднего тормоза перед снятием задн ей оси, чтобы суппорт не висел на тормозном шланге. Не перекручивайте тормозной шланг. Не допускайте попадания смазки, масла или грязи на тормозной диск или на тормозные колодки. Любое загрязнение может вызвать ухудшение тормозных качеств или быстрый износ тормозных колодок после сборки.

Не нажимайте на педаль тормоза при снятом заднем колесе. Поршень суппорта будет выдвинут из цилиндра, что приведет к вытеканию тормозной жидкости. Если это произойдет, тормозную систему придется ремонтировать. Для выполнения этой операции



обратитесь к официальному дилеру Honda.

(4) Кронштейн тормоза

(5) Винт кронштейна системы выпуска

Рекомендации по сборке

- При установке заднего колеса выполняйте указанные выше операции в обратном порядке.
- Перед установкой заднего колеса убедитесь, что ступица колеса и шлицы ведомой шестерни главной передачи покрыты пастой с дисульфидом молибдена.
- Убедитесь, что шлицы ступицы колеса совместились со шлицами главной передачи.
- Затяните винты и гайки с рекомендованным моментом.

Гайка оси:

110 Нм (11,2 Кгм, 81 фунто-футов)

Винт кронштейна:

69 Нм (7,0 Кгм, 51 фунто-футов)?

Чтобы не повредить тормозные колодки во время установки колеса, будьте внимательны, заводя тормозной диск между тормозных колодок.

После установки колеса несколько раз нажмите на педаль тормоза и затем проверьте, свободно ли вращается колесо. Если колесо вращается не свободно, или тормозные колодки трутся по диску, устраните неисправности.

Если при сборке не использовался динамометрический ключ, как можно скорее обратитесь к вашему дилеру Honda для проверки правильности сборки.

Неправильная сборка может привести к потере тормозных свойств.

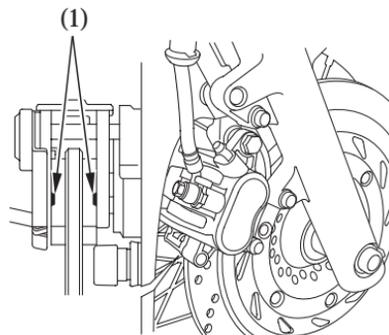
ИЗНОС ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 57.

Износ тормозных колодок зависит от интенсивности торможения, манеры вождения мотоцикла и дорожных условий. (Обычно колодки изнашиваются быстрее на мокрых и грязных дорогах.) Проверьте состояние тормозных колодок при каждом периодическом техническом обслуживании (стр. 60).

Передний тормоз

Проверьте вырез (1) в каждой тормозной колодке. Если степень износа какой-либо из колодок равна глубине выреза, замените обе тормозных колодки в комплекте. Для выполнения этой операции обратитесь к официальному дилеру Honda.

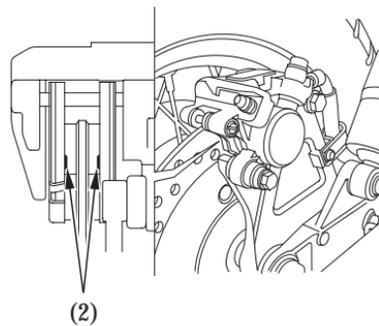


(ПЕРЕДНИЙ ТОРМОЗ)

(1) Вырезы

Задний тормоз

Проверьте вырез (2) в каждой тормозной колодке. Если степень износа какой-либо из колодок равна глубине выреза, замените обе тормозных колодки в комплекте. Для выполнения этой операции обратитесь к официальному дилеру Honda.

**(ЗАДНИЙ ТОРМОЗ)**

(2) Вырезы

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр.57.

Аккумуляторная батарея не требует обслуживания, поэтому она не нуждается в проверке уровня электролита или в доливке дистиллированной воды. Если аккумуляторная батарея разряжена и/или имеет место подтекание электролита, затрудненный запуск или другие проблемы, связанные с электричеством, обратитесь к официальному дилеру Honda.

ПРИМЕЧАНИЕ

Аккумуляторная батарея не требует обслуживания, и снятие полюсов, закрывающей пробки, может привести к выходу аккумуляторной батареи из строя.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Аккумуляторная батарея при работе выделяет взрывоопасный водород.

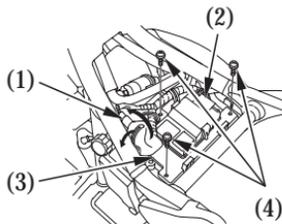
Искра или пламя могут вызвать взрыв аккумуляторной батареи, сила которого достаточна для причинения серьезных травм.

При работах с аккумуляторной батареей следует надевать защитную одежду, защитить лицо или доверить работы с аккумуляторной батареей квалифицированному механику.

Снятие аккумуляторной батареи

Аккумуляторная батарея (7) находится в контейнере, расположенном под сиденьем.

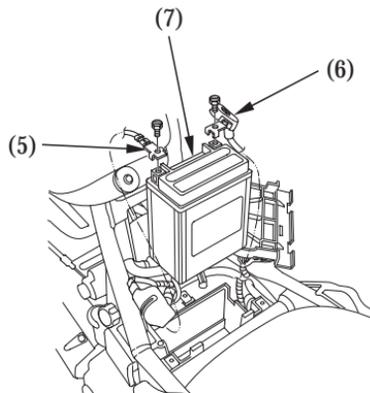
1. Снимите сиденье (стр. 41).
2. Сдвиньте жгут проводов (1) вперед, открыв фиксатор.
3. Снимите электронный блок управления (2).
4. Снимите крышку (3) аккумуляторной батареи, вывернув винты (4).
5. Вначале отсоедините "отрицательную" (-) клемму (5) от аккумуляторной батареи, затем отсоедините "положительную" (+) клемму (6).
6. Извлеките аккумуляторную батарею (7) из контейне-



ра под сиденьем.

- (1) Жгут проводов
- (2) Электронный блок управления (ECU)
- (3) Крышка аккумуляторной батареи

(4) Винты



- (5) "Отрицательная" (-) клемма
- (6) "Положительная" (+) клемма
- (7) Аккумуляторная батарея

ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

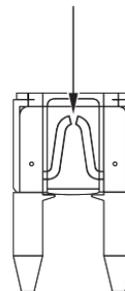
Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 57.

Если имеет место частое перегорание предохранителя, это обычно означает наличие короткого замыкания или перегрузку в системе электрооборудования. Для выполнения этого ремонта обратитесь к официальному дилеру Honda.

ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается использовать предохранители, отличающиеся по номинальному току от штатных предохранителей. Это может привести к серьезной неисправности системы электрооборудования, к возгоранию, опасному выключению всего освещения или потере мощности двигателя.

Перегоревший предохранитель

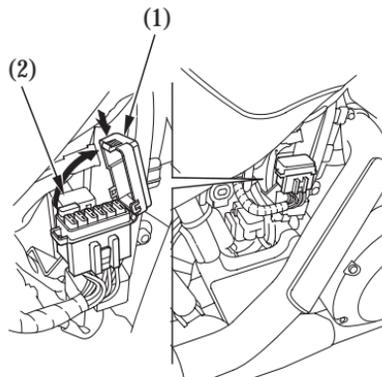


Блок предохранителей

Блок предохранителей расположен за правой боковой панелью.

Номинальная размерность предохранителей: 10А, 5А

1. Перед проверкой или заменой предохранителей выключите зажигание, повернув ключ в положение "OFF", чтобы избежать риска короткого замыкания.
2. Снимите правую боковую панель (см. стр.40).
3. Откройте крышку (1) блока предохранителей.
4. Извлеките перегоревший предохранитель и вставьте новый предохранитель. Запасной предохранитель (2) находится в блоке предохранителей.
5. Закройте крышку блока предохранителей и установите на место правую боковую панель.



- (1) Крышка блока предохранителей
(2) Запасной предохранитель

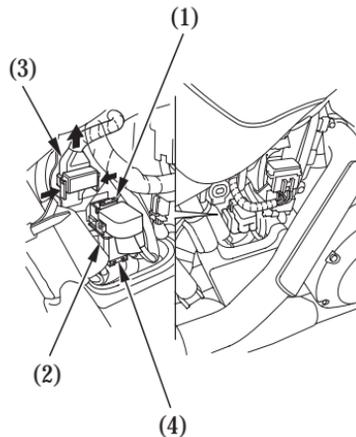
Главный предохранитель

Главный предохранитель (1) расположен за правой боковой панелью.

Номинальная размерность предохранителя:

30 А

1. Снимите правую боковую панель (см. стр. 40)
2. Отсоедините колодку разъема (3) от электромагнитного включателя (2) стартера.
3. Выньте предохранитель из гнезда. Если перегорел главный предохранитель, установите новый главный предохранитель (4).
4. Присоедините колодку разъема и установите на место правую боковую панель.



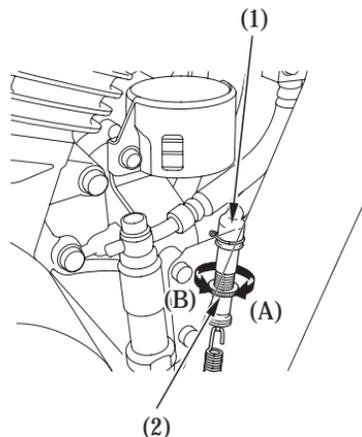
- (1) Главный предохранитель
- (2) Электромагнитный включатель стартера
- (3) Разъем жгута проводов
- (4) Запасной главный предохранитель

РЕГУЛИРОВКА ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ СТОП-СИГНАЛА

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 57.

Время от времени проверяйте, как работает выключатель (1) стоп-сигнала, расположенный с правой стороны, за двигателем.

Регулировка выключателя достигается вращением регулировочной гайки (2). Поворачивайте гайку в направлении (A), если выключатель включает стоп-сигнал слишком поздно, и в направлении (B), если включение стоп-сигнала происходит слишком рано.



- (1) Выключатель стоп-сигнала
- (2) Регулировочная гайка

ЗАМЕНА ЛАМП

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 57.

Лампа прибора освещения нагревается до высокой температуры при включенном освещении и остается горячей в течение некоторого времени после выключения свещения. Дайте лампе остыть, прежде чем работать с ней.

Не прикасайтесь пальцами к колбе лампы фары, поскольку образование жировых пятен на поверхности лампы может вызвать ее повреждение. При замене лампы наденьте чистые перчатки. Если вы касались колбы лампы голыми пальцами, протрите ее тканью, смоченной в спирте, чтобы предотвратить ее быстрый выход из строя.

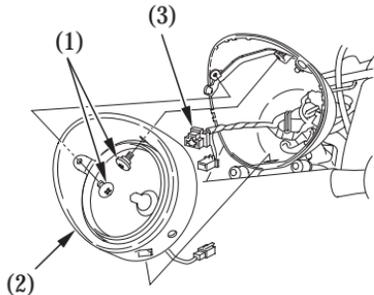
- Не забудьте выключить зажигание перед заменой лампы.

- Не используйте лампы, отличающиеся от предназначенных для вашей модели мотоцикла.

- После установки новой лампы убедитесь, что прибор освещения работает нормально.

Лампы фары и стояночного света

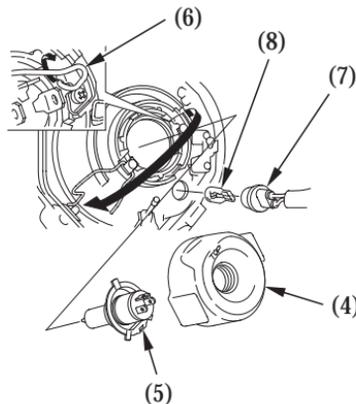
1. Выверните два винта (1) из корпуса фары.
2. Слегка потяните за нижний край фары (2) и вытяните ее вперед из корпуса фары.
3. Отсоедините колодку разъема (3).
4. - Лампа фары :
 - Снимите резиновое гнездо (4).
 - Нажмите на фиксатор (6) и извлеките лампу (5).



(1) Винты
(2) Фара

(3) Разъем
(4) Резиновое гнездо

- Лампа стояночного света: (кроме типа "U")
 - Извлеките патрон (7).
 - Выньте лампу (8) стояночного света из патрона.
- 5. Установите новую лампу, выполняя операции в обратном порядке.

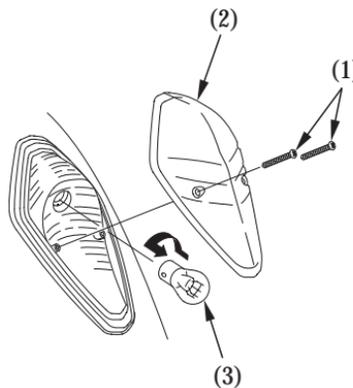


(5) Лампа фары
(6) Фиксатор

(7) Патрон
(8) Лампа стояночного света

Лампа стоп-сигнала и заднего света

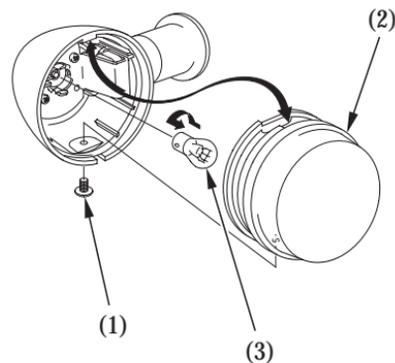
1. Выверните два винта (1).
2. Снимите рассеиватель (2) заднего фонаря.
3. Слегка надавите на лампу (3) и поверните ее против часовой стрелки.
4. Установите новую лампу, выполняя операции в обратном порядке.



- (1) Винты
(2) Рассеиватель заднего фонаря
(3) Лампа

Лампы передних и задних указателей поворотов

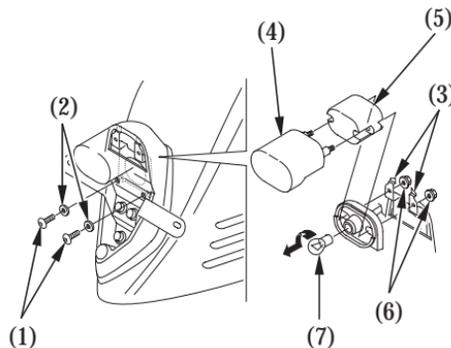
1. Выверните два винта (1).
2. Снимите рассеиватель (2) указателя поворота.
3. Выньте лампу (3) нажав на нее и повернув против часовой стрелки.
4. Установите новую лампу и проверьте, как работает указатель поворота.



- 1) Винт
2) Рассеиватель указателя поворотов
3) Лампа

Лампа фонаря освещения регистрационного знака

1. Снимите регистрационный знак.
2. Выверните винты (1), снимите шайбы (2), после чего стяните фонарь освещения регистрационного знака с кронштейном, освободив фиксаторы (3) кронштейна с рамки фонаря освещения регистрационного знака.
3. Снимите экран (4) фонаря и рассеиватель (5) фонаря, отвернув две гайки (6).
4. Слегка надавите на лампу (7) и поверните ее против часовой стрелки.
5. Установите новую лампу, выполняя операции в обратном порядке.



- (1) Винты
- (2) Шайбы
- (3) Фиксаторы
- (4) Экран фонаря регистрационного знака
- (5) Рассеиватель фонаря регистрационного знака
- (6) Гайки
- (7) Лампа

ОЧИСТКА МОТОЦИКЛА

Регулярно очищайте мотоцикл от грязи, чтобы обеспечить защиту окрашенных поверхностей и своевременно обнаруживать повреждение деталей, износ, утечки масла, охлаждающей жидкости и тормозной жидкости.

Не используйте очистители, которые не предназначены специально для окрашенных поверхностей мотоциклов и автомобилей.

Они могут содержать жесткие очищающие компоненты и химические растворители, которые могут повредить металл, окрашенные поверхности и пластиковые детали мотоцикла.

Если ваш мотоцикл еще разогрет после недавней остановки, дайте двигателю и системе выпуска остыть. Мы рекомендуем не использовать струю воды под высоким давлением, обычную для коммерческих моек.

ПРИМЕЧАНИЕ

Струя воды под высоким давлением или сжатый воздух могут повредить определенные части мотоцикла.

Мойка мотоцикла

1. Тщательно смойте грязь с мотоцикла слабой струей холодной воды.
2. Промойте мотоцикл губкой или мягкой тканью и холодной водой.

Избегайте направлять струю воды на выходное отверстие глушителя и на электрические компоненты.

3. Очистите пластмассовые детали мотоцикла с помощью ткани или губки, смоченной в водном растворе мягкого моющего средства. Аккуратно протрите загрязненные поверхности, смачивая их чистой водой.

Предохраняйте поверхности мотоцикла от контакта с тормозной жидкостью или химическими чистящими средствами. Они могут повредить пластик и окрашенные поверхности мотоцикла.

Внутренняя поверхность рассеивателя фары может помутнеть сразу же после мойки мотоцикла. Влага, конденсирующаяся на внутренней поверхности рассеивателя, постепенно исчезнет при включении фары в режиме дальнего света. При включении фары необходимо, чтобы двигатель работал.

4. После очистки тщательно промойте мотоцикл большим количеством чистой воды. Остатки сильнодействующих моющих средств могут привести к коррозии металлических деталей.

5. Протрите мотоцикл, загустите двигатель и дайте ему поработать несколько минут.

6. Перед поездкой на мотоцикле проверьте, как работают тормоза. Для восстановления нормальной работы тормозов может понадобиться произвести несколько торможений. Эффективность тормозов может временно ухудшиться немедленно после мойки мотоцикла.

Поэтому подготовьтесь к увеличению тормозного пути, чтобы избежать возможного дорожно-транспортного происшествия.

Уход за лакокрасочным покрытием

После мойки мотоцикла мы советуем использовать имеющиеся в коммерческой сети моющие и полировочные спреи или качественную жидкую или кремообразную полировочную пасту в качестве последней операции ухода. Используйте только полировочные пасты, не содержащие абразива и предназначенные для мотоциклов или автомобилей. Применяйте полировочную пасту или воск в соответствии с инструкцией на их упаковке.

Если на поверхности окрашенных деталей имеются повреждения или царапины, у официального дилера Honda имеется краска для подкрашивания, подходящая по цвету к вашему мотоциклу. При покупке краски для подкрашивания используйте код краски вашего мотоцикла (см. стр. 63).

Очистка мотоцикла от дорожной соли

Соль, содержащаяся в средствах борьбы с гололедицей, которые разбрызгиваются на дорогах в зимнее время, и морская вода могут стать причиной коррозии.

Промойте мотоцикл, как указано ниже, после поездки по таким местам.

1. Промойте мотоцикл чистой водой (стр.94).

Не используйте теплую воду.

Она усиливает эффект соли.

2. Просушите мотоцикл и металлические поверхности, обработанные защитным воском.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ МОТОЦИКЛА

Продолжительное хранение, как, например, в зимнее время, требует выполнения специальных подготовительных работ, чтобы уменьшить отрицательный эффект длительного хранения. Кроме этого, если необходимо провести ремонт, его следует выполнить ДО постановки мотоцикла на хранение. Иначе к тому времени, когда наступит время снова пользоваться мотоциклом, вы можете забыть про этот ремонт.

ХРАНЕНИЕ МОТОЦИКЛА

1. Замените масло в двигателе и масляный фильтр.
2. Убедитесь, что система охлаждения заполнена 50 - процентным раствором антифриза.
3. Опустошите топливный бак, слив бензин в подходящую емкость, используя сифон (имеется в коммерческой сети) или аналогичное устройство. Нанесите на внутреннюю поверхность топливного бака специальное масло с ингибитором коррозии, имеющееся в аэрозольной упаковке.
Установите на место крышку топливного бака.

Если мотоцикл предполагается хранить более одного месяца, очень важно осушить карбюратор, чтобы обеспечить нормальную работу мотоцикла после хранения.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Бензин исключительно огнеопасен и взрывоопасен. Работая с топливом, вы можете получить серьезные ожоги и травмы.

- Остановите двигатель и не приближайтесь к топливу источниками тепла, искр и открытого пламени.
- Производите заправку топливом только на свежем воздухе.
- Немедленно протирайте следы брызг или разлитого топлива.

4. Для предотвращения образования коррозии в цилиндрах выполните следующее.

- Снимите свечные наконечники со свечей зажигания. С помощью липкой ленты или шпагата прикрепите наконечники к любой пластиковой детали так, чтобы они не находились рядом со свечами зажигания.
- Выверните свечи зажигания из двигателя и положите их в безопасном месте. Не соединяйте свечи зажигания с их наконечниками.
- Залейте в каждый цилиндр по (15 - 20) см³ чистого моторного масла и закройте гнезда свечей зажигания кусками ткани.
- Проверните вал двигателя несколько раз, чтобы распределить масло по внутренней поверхности цилиндров.
- Установите на место свечи зажигания и наденьте на них наконечники.

5. Снимите аккумуляторную батарею. Храните ее в месте, защищенном от минусовых температур и прямого солнечного света.

Раз в месяц подзаряжайте аккумуляторную батарею в медленном режиме.

6. Вымойте и высушите мотоцикл. Нанесите на все окрашенные поверхности слой защитной мастики. Нанесите на хромированные поверхности смазку, предохраняющую от коррозии.

7. Доведите давление воздуха в шинах до нормального значения. Установите мотоцикл на подставки, чтобы оба колеса оказались вывешенными.

8. Укройте мотоцикл (не используйте пластик или другие материалы, покрытые пленкой) и установите его в месте, защищенном от влажности с минимумом дневного изменения температуры.

Не храните мотоцикл в месте, куда попадает прямой солнечный свет.

РАСКОНСЕРВАЦИЯ МОТОЦИКЛА ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ

1. Раскройте мотоцикл и очистите его. Если после консервации мотоцикла прошло более 4 месяцев, замените моторное масло.
2. При необходимости, зарядите аккумуляторную батарею. Установите аккумуляторную батарею.
3. Удалите избыток аэрозольного специального масла, предохраняющего внутреннюю поверхность топливного бака от коррозии. Заполните топливный бак свежим бензином.
4. Проведите полный осмотр перед поездкой (стр. 43). Проведите пробную поездку на мотоцикле на малой скорости в безопасном месте, в стороне от дорожного движения.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОТОЦИКЛА

РАЗМЕРЫ

| | |
|---------------|------------------------|
| Общая длина | 2,575 мм (101.4 дюйма) |
| Общая ширина | 960 мм (37.8 дюйма) |
| Общая высота | 1,125 мм (44.3 дюйма) |
| Колесная база | 1,670 мм (65.7 дюйма) |

МАССА

| | |
|-------------|---------------------|
| Сухая масса | 306 кг (675 фунтов) |
|-------------|---------------------|

ЗАПРАВочНЫЕ ЕМКОСТИ

Моторное масло

| | |
|---|---|
| При сливе масла | 3.5 л (3.7 кварты США, 3.1 импер. кварты) |
| После слива масла и замены масляного фильтра | 3.7 л (3.9 кварты США, 3.3 импер. кварты) |
| После разборки и последующей сборки двигателя | 4.3 л (4.5 кварты США, 3.8 импер. кварты) |

| | |
|----------------------------|---|
| Топливный бак | 18.0 л (4.76 гал. США, 3.96 импер. гал.) |
| Емкость системы охлаждения | 2.7 л (2.9 кварты США, 2.4 импер. кварты) |

| | |
|--|--------------------------|
| Предельная масса полезного груза (пассажира) | Водитель и один пассажир |
|--|--------------------------|

ДВИГАТЕЛЬ

Диаметр цилиндра и ход поршня

89.5 X 104.3 мм (3.52 X 4.11 дюйма)

Степень сжатия

9.2:1

Рабочий объем

1312 см³ (80.0 куб.дюймов)

Свеча зажигания

Стандартная:

**DCPR7E (NGK) или
XU22EPR-U (DENSO)**

Для преимущественного использования на высокой скорости:

**DCPR7E (NGK) или
XU22EPR-U (DENSO)**

Частота холостого хода

900 ± 100 мин⁻¹ (об/мин)

Зазор в клапанном механизме (на холодном двигателе)

Впускной клапан

0.15 мм (0.006 дюйма)

Выпускной клапан

0,30 мм (0.012 дюйма)

ШАССИ И ПОДВЕСКА

| | |
|-------------------------|--------------------|
| Продольный наклон вилки | 32°00' |
| Колея | 144 мм (5.7 дюйма) |
| Размер передней шины | 140/80 -17 M/C 69H |
| Размер задней шины | 170/80 -15 M/C 77H |

ТРАНСМИССИЯ

| | |
|----------------------------------|-------|
| Первичная понижающая передача | 1,935 |
| Передаточное число, 1-я передача | 1,900 |
| 2-я передача | 1,148 |
| 3-я передача | 0,912 |
| 4-я передача | 0,778 |
| 5-я передача | 0,697 |
| Вторичная понижающая передача | 0,944 |
| Главная передача | 2,818 |

ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ

| | |
|------------------------|--------------|
| Аккумуляторная батарея | 12 В - 12 Ач |
| Генератор | 0.364 кВт |

ПРИБОРЫ ОСВЕЩЕНИЯ

| | |
|-----------------------------|-----------------|
| Фара | 12 В - 60/55 Вт |
| Задний фонарь / Стоп-сигнал | 12 В - 21/5 Вт |
| Указатель поворота | |
| Передний | 12 В - 21 Вт |
| Задний | 12 В - 21 Вт |

Стояночный свет 12 В - 4 Вт... Кроме типа U

Фонарь освещения регистрационного знака 12 В - 5 Вт

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

| | |
|------------------------|-----------|
| Главный предохранитель | 30 А |
| Другие предохранители | 10 А, 5 А |

КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР

Данный мотоцикл оснащен каталитическим нейтрализатором.

Каталитический нейтрализатор содержит ценные металлы, которые служат катализаторами, обеспечивающими химические реакции, которые преобразовывают отработавшие газы, не причиняя вреда металлическим деталям.

Каталитический нейтрализатор воздействует на HC, CO и NOx. При замене каталитического нейтрализатора новый агрегат должен быть оригинальным агрегатом Honda или эквивалентным ему по типу и качеству.

Каталитический нейтрализатор должен работать при высокой температуре, чтобы химические реакции протекали нормально. При этом любые горючие материалы, оказавшиеся рядом с каталитическим нейтрализатором, могут воспламениться. Останавливайте ваш мотоцикл в стороне от высокой травы, сухих листьев и других горючих материалов.

Неисправный каталитический нейтрализатор увеличивает выброс токсичных веществ в атмосферу и может ухудшить эффективность двигателя. Для защиты каталитического нейтрализатора вашего мотоцикла соблюдайте следующие рекомендации.

- Всегда используйте неэтилированный бензин. Даже небольшое количество этилированного бензина может засорить металлы каталитического нейтрализатора, сделав его работу неэффективной.
- Правильно регулируйте двигатель.
- Проводите диагностику вашего мотоцикла, заменяя узлы, вызывающие нарушение сгорания топлива, выстрелы в карбюратор, перебои в работе двигателя и другие нарушения в работе.

СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ШУМА (ТОЛЬКО ДЛЯ АВСТРАЛИИ)

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПЕРЕДЕЛЫВАТЬ И МОДИФИЦИРОВАТЬ СИСТЕМУ СНИЖЕНИЯ ШУМА

Мы предупреждаем владельцев, что закон может запрещать следующее.

(а) Снятие или выключение, выполненное любым человеком, кроме как в целях обслуживания, ремонта или замены, любых агрегатов или элементов, установленных на новый мотоцикл для снижения шума, перед продажей мотоцикла первому покупателю или в процессе эксплуатации мотоцикла; и

(б) использование мотоцикла, после того как упомянутый агрегат или элемент был снят или приведен в нерабочее состояние любым человеком.

